



## ВИБОРИ ВІДБУЛИСЯ. ПРИІРПІННЯ ОЧІКУЄ НА ПІДСУМКИ



Фото: В. Шилов

с. 4

### Зворотній зв'язок з редакцією:

Телефонуйте: 60-416  
Пишіть: 2015ivirpin@ukr.net  
Звертайтеся: м.Ірпінь,  
вул. Шевченка, 2-а, каб. 55, 56.  
Надавайте оголошення,  
повідомлення та привітання:  
60-416  
Головний редактор: 54-367  
Архів газети: на офіційному сайті  
Ірпінської міської ради imr.gov.ua  
Передплачуєте: 35033  
Вартість передплати на  
місяць: 10 грн.



Ірпінські новини  
Свіжина NEWS

Як це,  
ви ще не бачили?...

[www.youtube.com/c/IrpinTV](http://www.youtube.com/c/IrpinTV)  
[www.facebook.com/IrpinTV](http://www.facebook.com/IrpinTV)

ДИВИСЬ ЩОДНЯ

ГОВОРИТЬ ІРПІНЬ  
ПРОСВІТНИЦЬКО-  
ІНФОРМАЦІЙНА ПРОГРАМА

«ОБРІЙ»

До вашої уваги —  
життя міста,  
актуальні інтерв'ю,  
історія краю,  
поетична сторінка,  
соціальна реклама  
та оголошення

Слухайте випуски о 6:30  
щовівторка і щочетверга  
у радіомережі на 67,3 FM  
та на сайті Ірпінської  
міської ради: imr.gov.ua

## ТРИВАЄ ПЕРЕДПЛАТА на «Ірпінський вісник» — 2016!

Вартість передплати — 10 гривень на місяць, 30 гривень на квартал,  
60 гривень на півроку, 120 гривень на рік.

**Передплатний індекс — 35033**

Передплату можна оформити в усіх відділеннях «Укрпошти», у листонош,  
в редакції «Ірпінського вісника». Газета в 2016 році виходитиме щотижня,  
обсягом 12-20 сторінок.

**ЧИТАЙТЕ ГАЗЕТУ, КОЛИ ВОНА ЩЕ НАВІТЬ НЕ ДРУКУЄТЬСЯ!**

Тим читачам, які до 1 грудня 2015 року передплатять газету на весь 2016 рік, ми  
пропонуємо бонус: електронний варіант «ІРПІНСЬКОГО ВІСНИКА» у PDF-  
форматі на день раніше виходу газети в світ!

Ви можете передплатити річний комплект традиційного паперового варіанту газети  
своїм батькам, родичам, друзям, — будь кому (в межах Приірпіння), і отримаєте  
можливість дізнаватися про всі новини першими!

Вам на електронну адресу надсилатиметься «Ірпінський вісник»  
у PDF-форматі в момент засилання газети в друкарню.

Для цього потрібно копію передплатної квитанції та інформацію  
про Вашу електронну адресу занести чи надіслати до редакції  
(08200, м. Ірпінь, вул. Шевченка, 2-а),  
або надіслати нам на пошту 2015ivirpin@ukr.net.

Довідки за телефонами: 60-414; (066)3514200 (з 9:00 до 18:00)

ІЗ ПЕРШИХ ВУСТ

## НАША МЕДИЦИНА: ХТО НАС ЛІКУВАТИМЕ?

Офіційно в Ірпінському регіоні (Ірпінь, Гостомель, Ворзель, Коцюбинське)  
проживає близько 76 тис. осіб, із них власне в місті — 53 тисячі. Насправді  
за рахунок стрімкого житлового будівництва, переселенців зі сходу та  
студентів Податкового університету кількість мешканців зросла до 100  
тисяч. При цьому усі видатки з державного бюджету на життєдіяльність  
міста розраховуються, орієнтуючись на офіційні дані. Відтак проблема  
загального недофінансування місцевої медицини накладається на  
проблему великої кількості незареєстрованих мешканців Ірпеня. Як у  
таких умовах виживає медицина, ми поцікавилися у головного лікаря КЗ  
«Ірпінська центральна міська лікарня» Андрія Тумасова.

— Наскільки реальна  
чисельність мешканців мі-  
ста перевищує номіналь-  
ну?

— Так, в Ірпені існує кате-  
горія населення, котра не  
зареєстрована, і на них, від-  
повідно, не виділяються бю-  
джетні кошти. Це студенти і  
співробітники Податкового  
університету, котрі рані-  
ше обслуговувалися у своїй  
медсанчастині і. Тепер цей  
медзаклад розформували і

4000 (хоча насправді там всі  
8000) студентів і викладачів  
претендують на отримання  
медичних послуг у міських  
закладах. А ще є переселенці,  
незарєстровані новосели —  
всього додатково набігає до  
20-25 тисяч осіб, котрі роз-  
раховують на медичне об-  
слуговування в наших медза-  
кладах.

Ми готові обслуговувати  
усіх, але для цього потрібно  
мати бюджет, котрий би за-

безпечував життєдіяльність  
лікарень — починаючи від  
виплати заробітної плати  
співробітникам і закінчуючи  
придбанням медикаментів,  
розхідних матеріалів, хар-  
чування для пацієнтів стаці-  
онару, банального бензину  
для автомобіля невідкладної  
допомоги, котрий повинен  
їздити, щоб лікарі могли на-  
дати допомогу на дому.

(продовження — с. 7)



## НОВИНИ І ПОДІЇ

## ► Затримано магазинних крадіїв

Найпривабливішим злочином для правопорушників є викрадення товарів з полиць супермаркетів, оскільки вільний доступ до товарів сприяє швидкому отриманню бажаного за рахунок крамниці.

Так, о 10:00 на пульт централізованого спостереження надійшов сигнал «тривога» з супермаркету міста Білої Церкви, Київської області, який перебуває під охороною.

У торгівельному закладі працівник магазину повідомив про викрадення спиртних напоїв. За кілька хвилин міліціонери затримали невідомого громадянина, в кишені куртки якого виявили пляшку горілки вітчизняного виробництва. Правопорушником виявився 42-річний мешканець Білої Церкви.

Того ж дня держохоронці Ірпінського відділення міліції затримали 44-річного мешканця села Бабинці Київської області, який намагався викрасти електролобзик із будівельного магазину в Бучі, проте вчасно був затриманий.

Окрім цього міліціонери Ірпінського відділення ДСО, затримали 75-річного мешканця Бучі, який також намагався пронести повз касу неоплачену пляшку коньяку вартістю 90 грн. При цьому правопорушник пояснив, що грошей на придбання спиртного напою не має, тому і зважився на крадіжку.

Викрадені товари повернуті на полиці магазинів, а правопорушники передані до районних відділень міліції для проведення відповідної перевірки.

УДСО при ГУМВС України в Київській області

## ► В Ірпені відкрилася виставка!

29 жовтня в Ірпінському історико-краєзнавчому музеї відкрилася виставка картин заслуженого художника України Костянтина Могилевського. Більшість його робіт перебуває у приватних колекціях України, Росії, Угорщини, Польщі, Австрії, Хорватії, Німеччини, Швейцарії та США.

Завітайте до музею, щоб помилуватися прекрасними картинами майстра!

## ► Велоквест в Ірпені

1 листопада о 15:30 запрошуємо всіх бажаючих на Велоквест по місту Ірпіню! Участь можуть узяти команди з одного-трьох осіб пішки або ж на будь-якому виді транспорту без мотора: велосипед, самокат, ролики і т.д. Для тих, у кого немає засобу пересування, працюватиме велопрокат.

На переможців чекають призи! Участь безкоштовна! Гарний і веселий настрій – всім! Місце збору: біля входу до парку ім. В.Правика.

## ► Терпсихора запрошує!

22 жовтня у приміщенні Центрального будинку культури пройшов міський етап обласного фестивалю-конкурсу дитячих хореографічних колективів «Терпсихора запрошує...».

Переможцями міського етапу стали: дитяча студія народного танцю «GALAXY DANCE» та хореографічний гурток Ірпінської загальноосвітньої школи І-ІІІ ступенів №13 «Хвиля танцю». Саме ці колективи представлятимуть наше місто на обласному етапі змагань.

«Правда Ірпеня»

## ► Врятовано житловий будинок у Романівці

28 жовтня у Романівці по вул. Набережній сталася пожежа у приватному 2-поверховому житловому будинку (розміром 10x15 м.), про що було повідомлено до оперативно-рятувальної служби міста Ірпеня о 14:23. На місце події негайно направлено 2 відділення 36-ї Державної пожежно-рятувальної частини м. Ірпінь та відділення 53-го Державного пожежно-рятувального поста смт. Гостомель. За словами сусідів, у будинку міг перебувати власник.

Не дивлячись на те, що вогнем було знищено покрівлю на площі 50 м. кв., пошкоджено облицювання стін та стелі 2-го поверху (16 м. кв.) та речі домашнього вжитку, сам будинок було врятовано. Пожежу локалізовано о 16:15, до чого було залучено 9 чоловік особового складу. Керував гасінням пожежі начальник 36-ДПРЧ м. Ірпінь Василь Болотенюк.

Причина пожежі та матеріальні збитки наразі встановлюються. Потерпілих та загиблих немає.

Володимир ОПАНАСЮК



## «УКРАЇНУ» ПОВЕРНУТО УКРАЇНІ

Завдяки втручання прокуратури міста Ірпеня до державної власності повернуто санаторій «Україна», вартістю понад 13 млн. грн., що розташований у селищі Ворзель.

Рішенням виконавчого комітету Ірпінської міської ради від 25.07.2000 р. визнано право власності на об'єкти нерухомого майна дочірнього підприємства санаторію «Україна» за одним із суб'єктів господарювання.

Захищаючи інтереси держави, прокуратура м. Ірпеня у 2011 р. подала позов до суду про витребування з незаконного володіння 1-го відділення санаторію «Україна» в смт. Ворзель Київської області вартістю понад 13 млн. грн.

Рішенням Господарського суду Київської області позов прокурора задоволено, вказане рішення виконавчого комітету Ірпінської міської ради скасовано та витребувано на користь держави майно санаторію. Рішенням суду касаційної інстанції від 31.03.2015 рішення Господарського суду Київської області залишено в силі.

У подальшому завдяки принциповій позиції прокуратури міста Ірпеня, відділом ДВС Ірпінського МУЮ на виконання рішення Господарського суду



Фото: В. Шиллов

Київської області відкрито виконавче провадження та 07.10.2015 майно 1-го відділення санаторію «Україна» у Ворзелі передано

державі в особі Фонду державного майна України.

Прокурор прокуратури м.Ірпеня О.ЯНКОВСЬКА

## ПРОПОЗИЦІЯ

## Програма для самовизначення абітурієнтів

Міністерство молоді та спорту України у співпраці з Програмою розвитку ООН в Україні створило портал «Моя кар'єра».

На цьому порталі молодь зможе пройти ліцензований міжнародний профорієнтаційний тест «Магелано університет» для визначення інтересів, умінь, навичок та вибо-

ру майбутнього напрямку навчання. Тест розраховано на старшокласників, випускників шкіл, середніх спеціальних навчальних закладів та абітурієнтів віком від 14 до 25 років,

аби допомогти молоді краще зрозуміти себе й більш зважено підійти до вибору майбутньої професійної діяльності. Крім того, на сайті міститься багато корисної інформації про ринок пра-

ці в Україні та про актуальні професії, доступні поради щодо написання резюме та підготовки до співбесіди.

Адреса сайту: [mycareer.org.ua](http://mycareer.org.ua)

## ВЗАЄМОДОПОМОГА

## ВИСТАВА-ДІАЛОГ ПРО НАБОЛІЛЕ

У Ворзелі переселенці нещодавно ділилися досвідом, як влаштувати дитину у садочок, винайняти квартиру, влаштуватися на роботу. Ділилися у спосіб дещо незвичний – через театр. Теж незвичний. Бо вистава була побудована у формі діалогу – непрофесійні актори, в основному переселенці, та глядачі. А сюжет був взятий із життя самих переселенців.

Передував виставі дводенний семінар, який був проведений на початку жовтня в Ірпені. Там і були відібрані серед переселенців та активних жителів майбутні актори. За результатами семінару було створено форум-виставу «Будемо жити. Як?».

Переселенці-актори зі сцени розповідали про свої митарства, запрошуючи глядачів дати свої «рецепти» вирішення проблеми. У Ворзелі таких глядачів зголосилося двоє. Вони запропонували своє вирішення проблеми, ставши теж на деякий час учасниками вистави.

Вистава вже була показана день перед тим в Ірпені.

«Наша методика створена для звичайних людей, бо кожна людина – це театр. Ми пропонуємо стати актором свого життя, а не лише глядачем, – підкреслює ко-



ординаторка проекту Яна Салахова.

Проект реалізовується за підтримки Програми розвитку ООН в Україні в межах проекту «Швидке реагування на соціальні та економічні проблеми внутрішньо переміщених осіб

в Україні» за фінансової підтримки уряду Японії в партнерстві з урядом України, регіональною та місцевою владою.

Організатори: Київська громадська організація «Театр для діалогу» у партнерстві з Благодійною орга-

нізацією «Фундація добрих справ» м. Ірпінь. «Театр для діалогу» планує провести ще чотири театральні семінари та десять показів форум-вистав у містах Київської області.

Текст і фото: Данута КОСТУРА

ЮВІЛЕЙ

## Валентині КУЛІНІЧ – 95!

Валентина Гаврилівна Кулініч ще до війни стала педагогом. На початку війни вступила на курси медсестер запасу Червоного Хреста, отримала диплом медсестри. Із грудня 1941 р. по травень 1945 р. пройшла багатьма фронтами Великої вітчизняної війни, учасниця Сталінградської битви, нагороджена бойовими орденами і медалями. Після демобілізації з армії повернулася на педагогічну роботу. Майже все життя дружила з піснею. У 1984 р. стала учасницею хору ветеранів Ірпінського будинку культури. Коли у вересні хор було реорга-

нізовано у Клуб ветеранів, Валентину Гаврилівну обрали головою, чий обов'язок вона виконує й сьогодні.

Маючи гуманітарну освіту, протягом 30-ти років вона працює на громадських засадах не тільки організатором усіх заходів клубу. Вона пише сердечні поетичні вітання і пам'ятні адреси іменинникам і ювілярам хору, є автором тематичних композицій хору, заставок до пісень, режисером і ведучою концертних програм.

У роки незалежності України налагодила зв'язки з підприємцями, які періодично підтримують ді-

яльність клубу. Валентина Гаврилівна – член міської Ради інвалідів і ветеранів Збройних сил. Активно працює як почесний громадянин Ірпеня. У 1997 р. за активну роботу з патріотичного виховання молоді та роботу з ветеранами нагороджена орденом президента «За заслуги» III

ступеня. Має багато грамот і подяк різного рівня.

31 жовтня Валентині Гаврилівні виповнюється 95 років, з чим її сердечно вітають члени виконавчого комітету Ірпінської міської ради, друзі, колеги і родичі.



Фото: В. Шиллов



# ВИБОРИ – 2015: РЕЗУЛЬТАТИ ЗАКОНОМІРНІ, АЛЕ ДЕЩО НЕСПОДІВАНІ

Місцеві вибори привели до деяких несподіваних результатів і позначаться на подальшій політичній ситуації в країні. Поки виборчі комісії підраховують результати, експерти і спостерігачі дають свої оцінки голосуванню.

Влада і міжнародні спостерігачі говорять про хорошу організацію виборчого процесу, але провалів уникнути не вдалося. Частина виборчих дільниць так і не відкрилася, у трьох містах Донбасу голосування зірване.

Підсумки виборів трактують по-різному: з одного боку, партія Президента перемогла в 14 областях країни і столиці, з іншого – «Опозиційний блок» поліпшив свої показники у порівнянні з парламентськими виборами 2014 року.

Минуло менше двох років з моменту перемоги української «Революції гідності», а на виборах до місцевих органів влади виборці півдня і сходу віддали перевагу колишнім прихильникам поваленого Януковича. Вибори також привели до влади досить велику кількість політиків націоналістичного спрямування, які займають свої місця в місцевих законодавчих органах, у тому числі і в столиці. Це – демонстрація зростання недовіри громадян до правлячого політичного класу, який зазнав лише часткових змін.

У результаті минулорічних парламентських виборів залишки Партії регіонів і її наступник «Опозиційний блок» набрали відносно більшість голосів лише у деяких російськомовних регіонах на сході, однак у цілому їх результат склав менше 10%. Перемога партії Яценюка і Порошенка на парламентських виборах продемонструвала, що українці підтримали реформаторську, проєвропейську орієнтацію України. Але ентузіазм почав згасати, національна економіка – скорочуватися, різко погіршився рівень життя, олігархи і корумповані чиновники вступили в міжособну війну, а райони на сході навколо Донецька і Луганська залишилися в руках проросійських сил, які зміцнили там свій контроль. Окрім того, партія Яценюка вирішила не брати участі у місцевих виборах – їй загрожувала нищівна поразка. У політичній силі Порошенка залишилися мало союзників, тож вона в цілому зазнала втрат, їй на місцевих виборах навіть довелося піти на вимушений альянс із «ветеранами»

регіоналів у російськомовних регіонах країни.

Підрахунок голосів поки не завершений, але вже зараз ясно, що «Опозиційний блок» разом з іншими залишками Партії регіонів домоглися на місцевих виборах більших успіхів, ніж на парламентських. Такий результат показує, що люди все менше віряють «мантрам» влади про реформи.

Це особливо помітно у другому, третьому і четвертому містах України за



Фото: В. Шилов



чисельністю населення – Харкові, Одесі та Дніпропетровську. У Харкові на виборах мера вперше перемогу здобув колишній прихильник Януковича з кримінальним минулим – Кернес. У Дніпропетровську у другому турі виборів міського голови будуть змагатися два політики, які не підтримують Порошенка. В Одесі, де губернатором був призначений Саакашвілі із завданням перетворити область в «демонстраційний стенд» реформ, його кандидат зазнав нищівної поразки.

Одним із несподіваних «переможців» місцевих виборів можна назвати ВО «Свобода», причому не тільки у своїх базових регіонах. Вона зайняла перше місце в кількох регіонах і друге у Львові, неочікувано набрала 10% і в Києві. Радикальна партія Ляшка потрапляє в дуже мало міс-

цевих рад, вона не потрапить навіть до Київради, хоча ще рік тому посіла друге місце на київських виборах. Кращі результати у «Батьківщині», але не такі великі, як особистий рейтинг Тимошенко.

Провести своїх представників практично в усі місцеві ради вдалося тільки двом партіям – «Блоку Петра Порошенка» і «Самопоміч». Партія влади заявляє, що виграла вибори в 14 обласних центрах та Києві, друге місце взяла в п'яти областях. «Самопоміч» вдалося поліпшити свій результат у порівнянні з парламентськими виборами: у більшості областей партія набрала більше 10% голосів.

Незважаючи на це, Блок Порошенка домігся досить скромних успіхів. У цілому по країні блок сподівається отримати 18%, а розраховував на 25% (на минулорічних парламентських виборах його підтримали 22% виборців). Щоб зберегти контроль над регіонами, Порошенку і його команді доведеться домовлятися з місцевими олігархами, націоналістичними силами і популістами. Це посилює хаос у країні, буде важче забезпечувати економічне відродження і суворо дотримуватися програми у сфері економіки, продиктованої Міжнародним валютним фондом. Викорінення корупції тепер дається в кращому випадку перспективою віддаленого майбутнього.

«Головний підсумок цих виборів – немає одностороннього переможця. Немає підстав говорити, що в Україні є «партія влади», яка контролює все. Немає ситуації, як у 2010 році, коли Партія регіонів перемогла скрізь, окрім західних областей. Отже, ми є свідками конкурентності виборів», – робить висновок директор центру досліджень «Пента» Володимир Фесенко.

Водночас, у президентському блоці кажуть, що партії, що зараз входять до парламентської більшості, зможуть створити коаліції у більшості місцевих рад. Але це може статися не завдяки Блоку Порошенка, а іншим партіям – «Самопоміч» та «Батьківщині», які продемонстрували кращі, ніж минулого року результати. Як наголошує директор Інституту української політики Кость Бондаренко, хоча партії провладної коаліції і матимуть своїх депутатів у більшості місцевих рад, створення місцевих коаліцій – значно складніше завдання: «Є дуже багато суперечностей між партійними лідерами на місцях, що може завадити створенню міцної більшості».

Лідер «Опозиційного блоку» Юрій Бойко заявив про перемогу у шести регіонах – Донецькій, Луганській, Одеській, Запорізькій, Дніпропетровській та Миколаївській областях. Водночас він назвав вибори «найбруднішими», що, на його думку, не дало



Фото: В. Шилов

можливості опозиції отримати кращі результати.

Проте, як наголошує Володимир Фесенко, реваншу колишніх регіоналів не сталося: «Опозиційний блок» не став абсолютним переможцем на сході та півдні, хоч і прагнув цього. Так, вони будуть на перших місцях у низці областей, але монополії опозиції у російськомовних регіонах не буде».

Українці 25 жовтня неохоче йшли на виборчі дільниці. Довгий час явка була на катастрофічному рівні 20-30%, але в підсумку вийшла на більш-менш солідні цифри. Найактивніше голосували у Західній Україні, найгірше – в Донецькій і Луганській областях. Явка, що в підсумку склала 46,6%, може здатися прийнятною за європейськими

мірками, однак байдужість половини виборців у післяреволюційній Україні вказує на значну недовіру до тих, хто пропонує свої «політичні послуги». «Це яскравий сигнал: люди не задоволені ситуацією і не віряють, що в рамках системи можна щось поміняти. Це морально-психологічний удар по владі», – коментує низьку явку політолог Євген Філіндаш. Серед інших причин, чому понад половина виборців, – а це близько 15 мільйонів громадян, – не прийшла на виборчі дільниці, експерти називають недовіру до місцевих політиків, а також неспроможність людей розібратися у нових, незрозумілих і надскладних виборчих правилах.

За інформацією Інтернет-видань

## ПОДЯКА

### В єдності сила народу...



Висловлюємо щирі подяку всім, хто не був байдужим і узяв активну участь в організації підготовки та проведення чергових місцевих виборів, які відбулися 25 жовтня 2015 року. Всім, хто не відмовив і допоміг у матеріально-технічному забезпеченні виборчих дільниць, а саме: генеральному директору ВО «Укрдержліспроєкт» Г.Г.Чайці, голові правління ПАТ «Ірпіньмаш» О.В.Мельнику, директору КП «Ірпіньводоканал» В.М.Коваленку, КП «Теплоенергопостач» Ю.М.Краснопольському, заступнику начальника КП «УЖКГ «Ірпінь» М.М.Шкуренку, керівнику КП КОР «Гарнітура» А.Г.Домніку, начальнику управління освіти та науки Я.О.Маларенку та керівникам усіх закладів і установ, на базі яких розміщувалися виборчі дільниці – за порозуміння й оперативне вирішення організаційних питань.

Також висловлюємо вдячність працівникам виконкому, які були задіяні для оперативного збору та обробки інформації під час проведення виборів.

Начальник відділу організаційної роботи та внутрішньої політики Світлана ЧЕЧКО

## БУДНІ І СВЯТА

### ВЕСІЛЛЯ ВЕСІЛЛЯМ, А ВИБОРИ – ЗА РОЗКЛАДОМ!

На 304 дільницю в Ірпені, що у сімнадцятій школі, прийшли голосувати молода з повним ескортом та гостями!!! Молодий та молода, незважаючи на радісне свято власного весілля, проявили громадянську відповідальність і віддали свій голос заради світлого майбутнього.

Вітаємо наречених!

«Правда Ірпеня»



## ПОДЯКА



### Дорогі земляки, виборці округу №77 Ірпеня та Ворзеля!

Сердечно дякую всім і кожному, хто підтримав мене і віддав свій голос за кандидата до Київської обласної ради від партії «Нові обличчя» Ніну Чуприну.

Сподіваюся, Господь управить, і я зможу виконати все, що заявила у своїй програмі.

Щиро зичу всім родинам миру, злагоди, добробуту і процвітання нашому регіону!

З високою повагою,  
Ніна ЧУПРИНА



СПЕЦІАЛЬНО ДЛЯ "ІВ"

ТЕНДЕНЦІЇ

# ВИБОРИ ВІДБУЛИСЯ. ПІДСУМКИ ЩЕ ПІДБИВАЮТЬ

Отже, чергові місцеві вибори в Україні та Приірпінні відбулися. Як? Про це говорити ще зарано. Остаточні підсумки та аналіз результатів попереду, про що обов'язково буде офіційно повідомлено найближчим часом на сторінках нашої газети. Однак, за попередньою інформацією, відомо, що переконливу перемогу на посаду Ірпінського міського голови здобув нині діючий голова Володимир КАРПЛЮК, найбільшу довіру серед партій в Ірпені було надано «Новим обличчям». У Бучі найбільшу кількість голосів на посаду очільника міста набрав Анатолій ФЕДОРУК, у селищі Ворзель – Лариса ФЕДОРУК, у Гостомелі – Юрій ПРИЛИПКО, а в Коцюбинському – Ольга МАТЮШИНА. Зараз же ми можемо розповісти певною мірою про перебіг виборів, що відбулися.

Нагадаємо, що в Ірпінському регіоні було створено 36 виборчих округів для виборів депутатів Ірпінської міської ради: 22 округи – в Ірпені, 6 округів – у Гостомелі, 5 округів – у Коцюбинському, 3 округи – у Ворзелі. Одночасно проводилися вибори Ірпінського міського голови, селищних голів Гостомеля, Ворзеля, Коцюбинського та депутатів відповідних селищних рад.

Загальна кількість виборців у місті Ірпені та селищах Гостомель, Ворзель, Коцюбинське – 60 749 осіб.

Голова Ірпінської міської виборчої комісії Ірина Валеріївна Сидорук відповіла на деякі наші запитання.

**— Яку оцінку можете дати цим виборам у порівнянні з попередніми?**

— На мою думку, в Ірпені таких чесних і прозорих виборів ще не було. Це, зокрема, тому, що на дільницях були присутні по 50-60 спостерігачів, підрахунок голосів відбувався під відеореєстрацією. Я вважаю, що в нас усе відбулося згідно з буквою закону.

Ми вдячні ірпінській громаді за те, що вона проявила фактично ажотажну зацікавленість. Майже 50% населення проголосувало, це доволі хороший показник для місцевих виборів, люди не байдужі до того, хто перебуватиме в керівництві місцевому і обласному. Гро-



Фото: В. Шиллов

мада за цим пильно слідкує. Іде онлайн-трансляція при підрахунку бюлетенів і при прийнятті протоколів від ДВК. Я вважаю, що все відбувається дуже демократично.

**— Скажіть про недоліки.**

— Слабо спрацювали штаби. Тож ми заздалегідь збирали членів комісії, з'ясувалося, що майже 80% з них уперше в цій ролі брали участь у виборах, через це ми проводили навчання

для членів ТВК Гостомеля, Ворзеля, Коцюбинського. Також проводили навчання для дільничних виборчих комісій. Вважаю, що ми дуже професійно справилися з цими обов'язками: підготували комісії.

**— Які накладки і проблеми сталися?**

— Радше це були затримки, що додавало нервовань. Скажімо, на середину дня 28 жовтня 2015 року по виборах депутатів до Київської обласної ради у нас залишилося дві дільниці, які не здали опрацьовані бюлетені і протоколи, це – 321314 (була проблема з протоколом) і 321312 (члени комісії проголосували за те, щоб перерахувати протоколи). Також у напрузі ми чекали селищні ТВК Ворзеля, Гостомеля та Коцюбинського з протоколами з виборів міського голови і депутатів Ірпінської міської ради.

**— А що конкретно сталося на 314 і 312 дільницях?**

— На 314 дільниці зухвало вкрали частину бюлетенів. Принагідно зазначу, що ще на одній із дільниць порвали на шмаття бюле-

тені й кинули у скриньку. Є прикрі випадки, вони всі зафіксовані, акти складені, ми доволі швидко реагували, відразу виїжджали на місце подій. На 312 дільниці сталася непередбачувана ситуація, пов'язана з людським фактором, – у голови комісії помер батько, і він терміново передав усі повноваження заступнику. 312 дільниця була єдиною, яка вчасно не відкрилася. Ми допомагали членам комісії, але склалося так, що потрібно все-таки перерахувати бюлетені, це дуже вибило людей з колії, хоча вони старанно поставилися до всіх своїх обов'язків.

**— Які ще були труднощі?**

— На деяких дільницях були незадовільні умови, наприклад, у Ворзелі комісія на одній із дільниць потерпала в холодному некомфортному приміщенні.

Однак загалом, я вважаю, що ми справилися добре, передусім через те, що діяли згідно з чинним законом і постановами, які нам доводила Центральна виборча комісія.

Володимир КОСКІН

МІЖ ІНШИМ

## Прописка, що змушує мовчати: «ВИМУШЕНО БЕЗГОЛОСІ»

1,5 мільйони осіб – саме стільки сьогодні в Україні переселенців. Усі вони втратили право голосувати на місцевих виборах 25 жовтня 2015 року.

Приірпіння лідирує за кількістю вимушених переселенців. Близько п'яти тисяч людей обрали наш край для проживання під час воєнних дій. Чимало з них уже більше року орендують житло, працюють і сплачують податки до бюджетів місцевих громад, але все ще не можуть вибрати місцеву владу там, де вони фактично проживають.

Міська влада надає переселенцям всіляку підтримку, проте щоб вони отримали право голосувати, потрібно буде не тільки прийняти новий закон про місцеві вибори, але і внести зміни до інших законів: у закон про реєстр виборців і в Основний Закон – в частині функціонування територіальних громад.

Сподіваємось, що до наступних виборів такі проблеми вже не виникатимуть ні в Приірпінні, ні в Україні загалом.

«Правда Ірпеня»

## ШАНОВНІ ДРУЗІ!

Щиро вдячна всім виборцям, хто голосував за нашу команду – Ірпінську місцеву організацію партії «Солідарність жінок України» та всім тим, хто прийшов на вибори, а також окремо кожному кандидату в депутати від партії. Для нашої молоді партії це велика перемога! Всього лише за місяць діяльності ми показали гарний результат. Тепер в Ірпінській міській раді нас будуть представляти три депутати! І хоча політика – це важка справа, проте кожен із нас має сильний характер та небайдуже серце! Ми вибудуємо нові стандарти взаємовідносин у суспільстві! Представники партії завжди відкриті для спілкування і спільних дій! Тому будьте активними і приєднуйтеся до нас! Попереду багато роботи і цікавих справ на благо нашого міста!

З повагою, голова Ірпінської місцевої організації партії «Солідарність жінок України»,  
Ольга ОЛІЙНИЧ



## ВІДЧУТИ СЕБЕ ГРОМАДОЮ

Дедалі більше активних людей, розуміючи, що «так жити не можна», об'єднуються в органи самоорганізації населення.

За даними Держстату, в Україні зареєстровано 1 400 різних органів самоорганізації населення (далі – ОСНів). Це будинкові, вуличні, квартальні, мікрорайонні, сільські комітети (у селах, що входять до складу об'єднаних громад). Окрім того, десь 10–15 тисяч тих ОСНів, що не зареєстровані та перебувають на різних стадіях утворення.

Самоорганізація населення як форма безпосередньої участі громадян у управлінні місцевими справами є у Польщі, Німеччині, інших країнах пострадянського простору. Зокрема, у Польщі так звані «ради оседли» утворюються мешканцями всередині гмін (найменші адміністративні одиниці в Польщі – місто, село або група сіл і міст). На відміну від України, обрання «рад оседли» відбувається одночасно з місцевими виборами. Ці органи виконують представницькі функції населення у відносинах із місцевою владою, а також слугують засобом згуртування мешканців навколо вирішення спільних питань.

У Великій Британії, США також існують подібні ініціативні утворення мешканців. Але вони наближені за характером своєї діяльності та організаційно-правовою формою до громадських організацій і, на відміну від українських ОСНів, не є складовою системи місцевого самоврядування. Україні також вистачає такого власного досвіду. Реальними прикладами дієвих ОСНів можуть бути ОСН м. Дімітрова, які об'єднані у міський комітет, що координує їхню діяльність. Це й Асоціація ОСНів міста Вінниці, до складу якої входять 24 квартальних комітети. Комплексі з більше ніж 50 Одеських та 130 Київських ОСНів тощо. На жаль, найбільш активні луганські та макіївські ОСНи опинилися на окупованій території.

«Більшість мешканців населених пунктів не відчують себе громадою, а лише – населенням. Вони не переймаються тим, аби спитати в себе чи у влади, як вирішуються існуючі проблеми, в кращому разі покритикують щось чи когось у своєму колі», – говорить голова Асоціації сприяння самоорганізації населення Андрій КРУПНИК.

За його словами, останнім часом у русі самоорганізації спостерігаються дві тенденції. З одного боку, на тлі загального погіршення економічної ситуації йде відчутне зростання обсягів ресурсної допомоги органам самоорганізації населення (ОСНам) місцевих рад. До того ж чимало місцевих очільників вбачають у них істотну загрозу своєму владному впливу та впливу депутатів місцевих рад. Інша тенденція – дедалі більше активних (і часто молодих) людей, розуміючи, що «так жити не можна», об'єднуються в органи самоорганізації населення. Потужним імпульсом для розвитку самоорганізації стала Революція Гідності.

ОСНі активно займаються не лише благоустроєм, а й виконують чимало інших суспільно значущих функцій: контроль якості житлово-комунальних послуг, надання соціальної допомоги нужденним, вирішення екологічних проблем, економічний розвиток сільських та міських громад тощо.

Серйозним гальмом на шляху розвитку самоорганізації населення є затримка прийняття нашої Верховною Радою двох базових законів – «Про органи самоорганізації населення (№2466) та «Про Загальні збори (конференції) членів територіальних громад за місцем проживання (№2467)». Необхідність прийняття першого зумовлена тим, що чинний Закон у редакції від 11 липня 2001 р. не забезпечує ефективності діяльності цих органів. Зокрема, невідомі положення щодо порядку створення та забезпечення діяльності ОСНів перешкоджають жителям територіальних громад, селищ та міст спільно вирішувати важливі питання місцевого значення. Що стосується Закону «Про Загальні збори (конференції) членів територіальних громад за місцем проживання», то на сьогодні в Україні немає жодного закону, який би регулював питання підготовки та проведення загальних зборів. А в умовах реформи місцевого самоврядування без подібного інструменту громаді неможливо легітимно приймати будь-які рішення. Згадані документи розроблені експертами Асоціації та за підписом 17 народних депутатів – членів різних фракцій у березні цього року були подані на розгляд парламенту. Потрібно підтримати їх і спонукати ВРУ до їхнього ухвалення.

Вікторія КОВАЛЬОВА

ПОДЯКА

### Добрим словом



Я, Грабовська Яніна Євгенівна, хочу подякувати Ірпінському міському голові Карплюку Володимирі Андрійовичу за те, що він зробив чималий господарський внесок у розвиток нашого міста Ірпін. Куди не подивися – усюди ведуться роботи. Я мешкаю в Ірпені 49 років і можу сказати, що такого господаря в нашому місті ще не було!

Дякую Вам, Володимире Андрійовичу!

З повагою до Вас, Яніна Євгенівна ГРАБОВСЬКА,  
пенсіонерка м. Ірпін



МОВОЮ ЦИФР

## БЮДЖЕТ ІРПЕНЯ ЗА 9 МІСЯЦІВ

За 9 місяців 2015 року обсяг виконання загального та спеціального фондів міського бюджету Ірпеня склав по доходах 282 911,6 тис. грн., за видатками – 255 466,4 тис. грн.

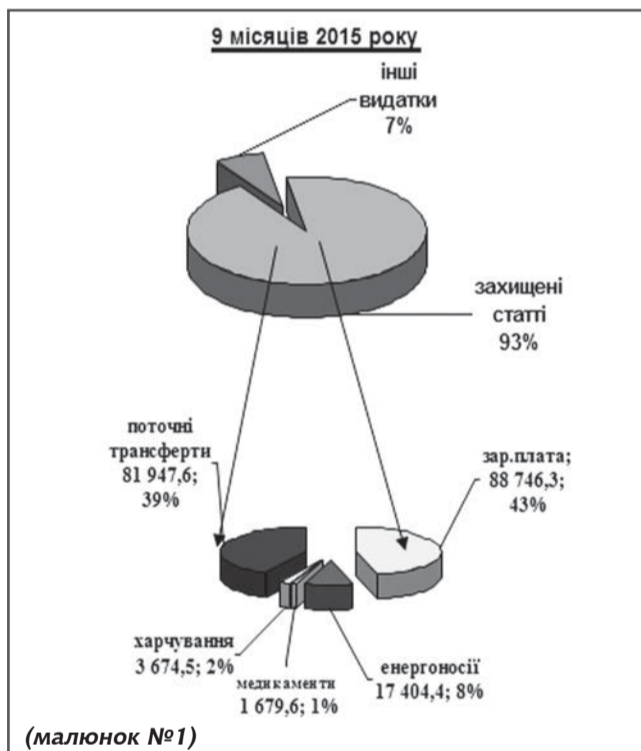
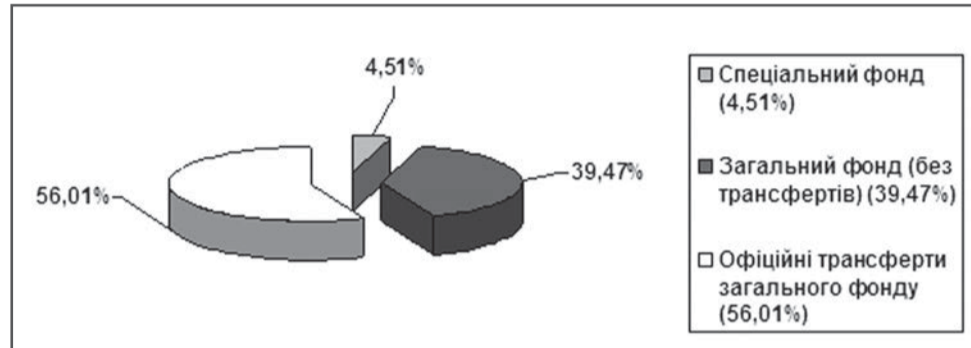
При уточненому плані за 9 місяців 2015 р. по доходах загального фонду міського бюджету 256 232,4 тис. грн. фактично до бюджету надійшло 270 147,6 тис. грн., що становить 105,4% виконання.

При уточненому плані на 9 місяців 2015 р. за видатками загального фонду 234 750,0 тис. грн. фактично використано 207 522,1 тис. грн., що становить 88,4% виконання.

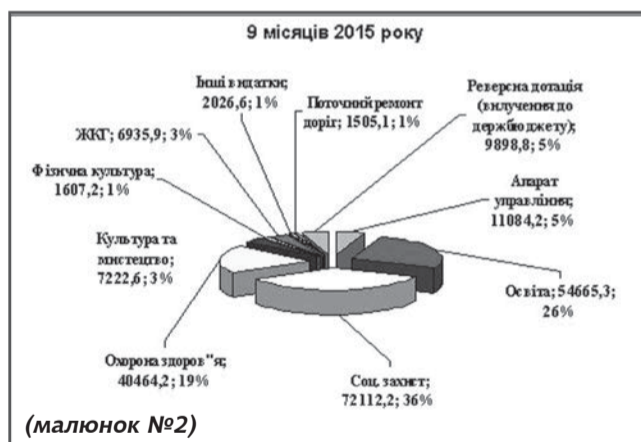
За 9 місяців 2015 р. до спеціального фонду міського бюджету надійшло 12 764,0 тис. грн. використано 47 944,3 тис. грн.

Фактично за 9 місяців 2015 р. міський бюджет по доходах загального фонду (включаючи офіційні трансферти) виконано на 105,4%, при уточненому плані 256 232,4 тис. грн. фактично надійшло 270 147,6 тис. грн. **По власних надходженнях виконано на 120,9%**, при уточненому плані 92 420,2 тис. грн. фактично надійшло 111 690,7 тис. грн.

Окрім того, за січень-вересень 2015 р. надійшло 12 764,0 тис. грн. доходів до спеціального фонду при уточненому річному плані 17 927,5 тис. грн.



(малюнок №1)



(малюнок №2)

При плані субвенцій на 9 місяців 2015 р. 163 812,2 тис. грн. фактично надійшло 158456,9 тис. грн., що становить 96,7% або на 5 355,2 тис. грн. менше плану та на 93 266,0 тис. грн. більше в порівнянні з аналогічним періодом минулого року.

При виконанні загального фонду міського бюджету у сумі 207 522,1 тис. грн. на захищені статті спрямовано 93% коштів загального фонду міського бюджету (193 452,4 грн.).

Питома вага заробітної плати з нарахуваннями на неї в загальнобюджетних видатках загального фонду складає 43% (88 746,3 тис. грн.).

Видатки загального фонду міського бюджету за 9 місяців 2015 р. (з урахуванням трансфертів) по КЕКВ м.Ірпінь. (малюнок №1)

Видатки загального фонду міського бюджету за 9 місяців 2015 р. по КФКВ, м.Ірпінь (тис. грн.) (малюнок №2)

По спеціальному фонду (бюджет розвитку) при уточненому плані асигнувань на 2015 р. – 80271,2 тис. грн. кошти за 9 місяців 2015 р. використані у сумі – 40210,7 тис. грн.

За КФКВ 240900 «Цільові фонди, утворені Верховною Радою Автономної Республіки Крим, органами місцевого самоврядування і місцевими органами виконавчої влади» за 9 місяців 2015 р. використані кошти в сумі 1434,6 тис. грн.

## ОГОЛОШЕННЯ

Відповідно до п.1 статті 43 Закону України «Про вищу освіту» Національний університет державної податкової служби України оголошує конкурс на заміщення вакантної посади науково-педагогічного працівника в порядку обрання за конкурсом

№ з/п	Назва інституту	Назва посади	Кількість штатних одиниць
1	Навчально-науковий інститут гуманітарних наук	Директор	1

Особи, які бажають взяти участь у конкурсі на заміщення вакантної посади науково-педагогічного працівника подають особисто заяву та інші необхідні документи до відділу кадрів Університету (каб.125). Термін подання заяви – один місяць (з 02.11.15 р. з 8.30 по 03.12.15 р. до 17.30). Детальну інформацію щодо участі у конкурсі можна отримати: на сайті Університету [asta.edu.ua](http://asta.edu.ua), у відділі кадрів Університету та за тел. 045-97-54-223. Адреса Національного університету ДПС України: вул. Університетська, 31 м. Ірпінь, Київської області.

АКТУАЛЬНЕ ПИТАННЯ

## БЕЗРОБІТТЯ НА КИЇВЩИНІ

Кількість зареєстрованих безробітних на кінець вересня 2015 року становила 17,9 тис. осіб. Із загальної кількості безробітних жінки склали 64,4%, а молодь у віці до 35 років – 43,0%. Допомогу по безробіттю отримували 79,7% осіб, які мали статус безробітного.

Рівень зареєстровано-го безробіття в цілому по області впродовж останнього місяця зменшився і на кінець місяця становив 1,7% населення працездатного віку. Зазначений показник мешканців міської місцевості перевищив рівень зареєстрованого безробіття мешканців сільської місцевості та складав 1,7% проти 1,6%.

Серед зареєстрованих безробітних, які шукали роботу через державну службу зайнятості, 48,1% раніше займали посади службовців, 40,3% – робітників, 11,6% становили особи без професії або такі, що займали місця, які не потребують спеціальної підготовки.

За повідомленнями підприємств, кількість вільних робочих місць і вакантних посад на кінець вересня становила 2,4 тис, що на 13,2% менше, ніж у серпні та на 2,9% менше, ніж у вересні минулого року. Найбільша кількість вільних робочих місць спостерігалася в Білоцерківському районі – 444 посади, найменша в Макарівському – 12 посад.

Навантаження зареєстрованих безробітних у державній службі зайнятості на одне вільне робоче місце (вакансію) загалом по області не змінилося та становило 7 осіб.

За районами значення цього показника коливалося від 3 осіб у місті Славутич та Обухівському районі до



57 осіб – у Тетіївському районі.

За професійними групами найбільший попит на роботу спостерігався у робітників з обслуговування, експлуатації та контролювання за роботою технологічного устаткування, складання устаткування та машин (21,1% від кількості вакансій на кінець вересня 2015 року), кваліфікованих робітників з інструментом (17,8%) та на професіоналів (16,6%). Найменшим був попит підприємств на кваліфікованих робітників сільсько-го та лісового господарства, риборозведення та рибальства (1,0%).

За сприяння державної служби зайнятості працевлаштовано 1 207 осіб, які мали статус безробітного, або 5,7% від їх загальної кількості.

Серед працевлаштованих осіб 65,0% склали жінки, 43,1% – молодь у віці до 35 років.

Найбільша частка працевлаштованих серед осіб, які мали статус безробітного, спостерігалася у Сквирському районі (20,5%), а найнижча – у Броварському районі (2,0%).

Середньооблікова кількість безробітних, які отримували допомогу по безробіттю, становила 15,5 тис. осіб. Середній розмір допомоги в вересні порівняно з серпнем збільшився на 10,3%, а з вереснем 2014 року на 19,2% і становив 1773 грн., що дорівнює 128,7% законодавчо встановленого в цьому періоді мінімального рівня заробітної плати (1378 грн.).

Офіційний сайт Ірпінської міської ради

ВАРТО ЗНАТИ

## ПЛАТНИКАМ ТРАНСПОРТНОГО ПОДАТКУ!

Нагадуємо автовласникам про необхідність сплати транспортного податку, який поширюється на легкові автомобілі з терміном експлуатації до 5 років і мають об'єм циліндрів двигуна понад 3000 куб. см.

Ставка податку встановлюється з розрахунку на календарний рік у розмірі 25000 грн. за кожен легковий автомобіль, що є об'єктом оподаткування. Базовий податковий (звітний) період дорівнює календарному року.

Платниками транспортного податку є фізичні та юридичні особи, в тому числі нерезиденти, які мають зареєстровані в Україні згідно з чинним законодавством власні

легкові автомобілі, що, відповідно до підпункту 267.2.1 пункту 267.2 статті 267 Податкового кодексу України (Кодекс), є об'єктами оподаткування.

Станом на початок жовтня поточного року по транспортному податку, що сплачують юридичні особи до Ірпінської ОДПІ, подано 11 декларацій (12 ТЗ) на суму 283,3 тис. грн.

За 9 місяців 2015 р. забезпечено 2 млн.117 тис. грн. надходжень транспортного збору. Фізичні особи – власники транспортних засобів поповнили місцеві бюджети Ірпінського регіону на суму 1 млн., 882 тис. грн., юридичні особи – на 234,13 тис. грн.

Податкове/податкові повідомлення-рішення

про сплату суми/сум податку та відповідні платіжні реквізити надсилаються (вручаються) платнику податку контролюючим органом за місцем його реєстрації до 1 липня року базового податкового (звітного) періоду (року).

Разом із тим, у разі ненадходження податкового/податкових повідомлення-рішення про сплату транспортного податку, платник за наявності об'єкта оподаткування повинен звернутися до органу Державної фіскальної служби України за місцем реєстрації об'єкта оподаткування задля звірки даних та належної сплати визначеного податкового зобов'язання. Детальнішу інформацію можна отримати у Центрі обслуговування платників податків за адресою: м. Ірпінь, вул. Шевченка, 2-А, тел.: 67-452.

Ірпінська ОДПІ

## ДЕМОГРАФІЧНА СИТУАЦІЯ НА КИЇВЩИНІ

Чисельність населення області, за оцінкою Головного управління статистики в Київській області, станом на 1 вересня 2015 р. становила 1 мільйон 731 тисячу жителів, 62% яких мешкало у містах та селищах міського типу, а 38% – у сільській місцевості.

За січень-серпень 2015 р. населення Київщини збільшилося на 2081 особу. Збільшення відбулося виключно за рахунок міграційного приросту населення.

За січень-серпень 2015 р. в області народилося 13 339 немовлят. Як і раніше, кількість народжених у міських поселеннях була більше, ніж у сільській місцевості (8391 проти 4948 осіб). Кількість померлих навпаки вище у сільській місцевості (9772 проти 9513 осіб).

Офіційний сайт Ірпінської міської ради



## ВОНИ ЗАХИЩАЮТЬ ВІД ЗНЕВІРИ

Рано чи пізно кожен із нас потребує допомоги соціального працівника. У самому Ірпені штатна чисельність працівників управління Пенсійного фонду України становить всього 51 особу. Навіть важко уявити, яку кількість роботи вони мають виконати за день, скількох людей вислухати, скільком допомогти.



Фото: В. Шилов

Оформлення субсидій, виплата пенсій, видача довідок, розгляд скарг... Із лютого 2014 р. в управлінні працює громадська приймальня, яка на даний час обслуговує 22 286 пенсіонерів та 21 728 застрахованих осіб, що перебувають на обліку в управлінні. За 9 місяців 2015 р. до громадської приймальні звернулося близько 14000 осіб, яким були надані консультації, необхідні довідки, а також прийняті документи для призначення та перерахунку пенсій. За цими сухими цифрами – людські долі.

Загалом за 9 місяців 2015 р. управлінням було виплачено пенсій на загальну суму 352,93 млн. грн. До речі, пенсіонери мали відчуття, що середньомісячний роз-

мір пенсії порівняно з 2014 р. збільшився на 143,54 грн., і зараз складає 1859,02 грн.

З цей час найбільше звернень було з таких питань: перерахунок пенсії – 2828 осіб; призначення пенсії – 718 осіб; взяття на облік при переїзді з іншої місцевості – 563 особи; видача довідок про розмір пенсії – 2196 осіб; отримання даних із державного реєстру застрахованих осіб – 5766 осіб; за отриманням пенсійних посвідчень звернулося 1195 осіб. Подано 189 письмових звернень громадян.

А ще ж активно діють інші соціальні служби міста! Управління праці та соціальної захисту населення Ірпінської міської ради, територіальний центр соціального обслугову-



## До уваги платників ЄСВ!

Ірпінська ОДПІ ГУ ДФС у Київській області у зв'язку з ухваленням Закону України від 17 вересня 2015 р. №704-VIII «Про внесення змін до Закону України «Про державний бюджет України на 2015 рік», яким, зокрема, перенесено підвищення прожиткового мінімуму та мінімальної заробітної плати з 1 грудня на 1 вересня 2015 року, повідомляє:

**Розмір мінімальної заробітної плати з 01.09.2015 року становить 1378 грн., відповідно розмір максимальної величини, з якої справляється єдиний внесок на загальнообов'язкове державне соціальне страхування заробітної плати, становить 23426 грн.**

Статтю 3 Закону України від 24 березня 1995 р. №108/95-ВР «Про оплату праці» (далі – Закон №108/95-ВР) визначено, що мінімальна заробітна плата – це законодавчо встановлений розмір заробітної плати за просту, некваліфіковану працю, нижче якого не може провадитися оплата за виконання працівником місячну, а

також погодинну норму праці (обсяг робіт).

До мінімальної заробітної плати не включаються доплати, надбавки, заохочувальні та компенсаційні виплати.

**► Відповідно до статті 1 Закону №2464 мінімальний страховий внесок – це сума єдиного внеску, що визначається розрахунково як добуток мінімального розміру заробітної плати на розмір внеску, встановлений Законом на місяць, за який нараховується заробітна плата (дохід), та підлягає сплаті щомісяця.**

Мінімальна заробітна плата є державною соціальною гарантією, обов'язковою на всій території України для підприємств усіх форм власності й господарювання та фізичних осіб, які використовують працю найманих працівників.

Правові та організаційні засади забезпечення збору та обліку єдиного внеску, умови, порядок нарахування, сплати та повноваження органу, що здійснює його збір та ведення обліку, визначає Закон України від 8 липня 2010 р. №2464-VI «Про збір та облік єдиного

внеску на загальнообов'язкове державне соціальне страхування» (далі – Закон №2464).

Максимальна величина бази нарахування єдиного внеску, максимальна сума прибутку застрахованої особи, що дорівнює 17-ти розмірам прожиткового мінімуму для працездатних осіб, встановленого законом, на яку нараховується єдиний внесок (ст. 1 Закону №2464).

**Роботодавці нараховують єдиний внесок на суму нарахованої кожній застрахованій особі зарплати за видами виплат, які включають основну й додаткову заробітну плати, інші заохочувальні та компенсаційні виплати, у т.ч. у натуральній формі, що визначаються відповідно до Закону №108/95 (ст. 7 Закону №2464).**

Статтю 8 Закону №2464 передбачено, якщо база нарахування єдиного внеску (крім винагороди за цивільно-правовими договорами) не перевищує розмір мінімальної заробітної плати, встановленої законом на мі-

сяць, за який нараховується заробітна плата (прибуток), сума єдиного внеску розраховується як добуток розміру мінімальної заробітної плати, встановленої законом на місяць, за який нараховується заробітна плата (прибуток), та ставки єдиного внеску, встановленої для відповідної категорії платника. Умовою застосування зазначеної норми є перебування найманого працівника у трудових відносинах повний календарний місяць.

Основне місце роботи – це місце роботи, де працівник працює на підставі укладеного трудового договору та знаходиться (оформлена) його трудова книжка, до якої вноситься відповідний запис про роботу.

**► У разі звільнення працівника з основного місця роботи протягом місяця, в якому нарахована заробітна плата за відпрацьований час не перевищує розмір мінімальної заробітної плати, встановленої законом на місяць, сума єдиного внеску розраховується з фактично нарахованої заробітної плати незалежно від її розміру.**

Обов'язок роботодавця щодо нарахування єдиного внеску з мінімальної заробітної плати за основним місцем роботи передбачено також, коли працівник

вання та надання соціальних послуг, відділення виконавчої дирекції ФСС від нещасних випадків на виробництві та профзахворювань в Ірпені, фонд із тимчасової втрати працездатності, управління Пенсійного фонду, Ірпінський міський центр зайнятості, відділ у справах сім'ї та молоді, центр соціальних служб для дітей, сім'ї та молоді, де працюють 144 працівники.

Управлінням праці та соціального захисту населення Ірпінської міської ради у

2015 р. призначено державних соціальних допомог 4023 особам, субсидій – 4237 особам, іншої допомоги на суму 70 864 271,89 грн. Надаються соціальні послуги інвалідам війни, учасникам бойових дій, ветеранам. Це небагато-немало – 1940 особи, а пільговиків – 18549 осіб.

У зв'язку з воєнними діями на сході України з'явилася ще одна група тих, хто потребує негайної підтримки – переміщені особи. А їх в Ірпені нараховується 3210 осіб. Займається

Управління й відшкодуван-

### Любі наші трудівники соціальної сфери!

31 жовтня ви відзначаєте професійне свято. У цей день ми низько вклоняємося вам! Ви несете своє душевне тепло й даруєте розраду і надію тим, хто без вас давно би втратив сподівання на краще! Для вас це не просто робота, це покликання душі небайдужих людей, які чужий біль сприймають як власний. Виконавчий комітет Ірпінської міської ради, а також колектив редакції щиро вітає вас зі святом і зичить всім міцного здоров'я, родинного тепла, добробуту, багато сил, аби й далі виконувати вашу таку непросту, але надзвичайно потрібну роботу!

ням коштів підприємствам на працівників, призваних в АТО. На сьогодні сума становить 301 208,81 млн. грн.

**Підготувала Тетяна СРЕБРОДОЛЬСЬКА**

### ПОДАТКОВА ІНФОРМУЄ

працював неповний місяць (перебував на лікарняному, у відпустці у зв'язку з вагітністю та пологами, у відпустці без збереження заробітної плати, у щорічній або додатковій відпустці тощо).

У разі, якщо підприємством за період з 1 вересня 2015 р. було здійснено нарахування єдиного внеску, виходячи з мінімальної заробітної плати, що становила 1218 грн., таке підприємство повинно здійснити донарахування єдиного внеску, виходячи з мінімальної заробітної плати, що становить з 1 вересня 2015 р. 1 378 грн.

Також необхідно провести перерахунок максимальної величини бази нарахування при розрахунку єдиного внеску на суми допомоги у зв'язку з вагітністю та пологами, оплати відпускних, період яких більше одного місяця та нарахування проведених до 01.09.2015.

Отже, за період з 1 вересня 2015 р. платники повинні здійснити перерахунок нарахованих сум єдиного внеску та відобразити такі суми у звітності з єдиного внеску за жовтень – грудень 2015 р.

**Ірпінська ОДПІ**

### ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАМІР ЗДІЙСНИТИ КОРИГУВАННЯ ТАРИФІВ НА ВОДОПОСТАЧАННЯ ТА ВОДОВІДВЕДЕННЯ КП «ІРПІНЬВОДОКАНАЛ»

КП «Ірпінсьводоканал» повідомляє, що 21.10.2015 року підприємство подало до Національної комісії, що здійснює державне регулювання у сферах енергетики та комунальних послуг (НКРЕ КП), проект розрахунків з коригування тарифів на централізоване водопостачання та водовідведення та розрахунок на послуги з централізованого постачання холодної води, водовідведення (з використанням внутрішньобудинкових систем).

Перегляд тарифів на централізоване водопостачання та водовідведення пов'язаний зі зростанням вартості електроенергії та зміною тарифу на транспортування стоків.

У разі отримання Постанови НКРЕ КП щодо коригування діючих тарифів, КП «Ірпінсьводоканал» надасть усю необхідну інформацію споживачам послуг з водопостачання та водовідведення.

Зауваження і пропозиції протягом 20 календарних днів просимо надсилати на адресу: м. Ірпінь, вул. Соборна, 1-а, КП «Ірпінсьводоканал».

**Адміністрація КП «Ірпінсьводоканал»**



# НАША МЕДИЦИНА: ХТО НАС ЛІКУВАТИМЕ?

фото: В. Шиллов



(початок — с. 1)

Окрема проблема, котру потрібно вирішувати – відсутність в Ірпені «Швидкої допомоги». Колишья вона була розформована і переведена в інше підпорядкування. Це потрібно виправляти, бо місту «швидка» потрібна.

**— Як формується бюджет ірпінської медицини?**

— Спершу завчасно формується і подається бюджетний запит. Ми формуємо його, спираючись на витрати минулого року, аналізуючи витрати за кожною із статей: ліки, комунальні послуги, газ та електроенергія, котрі суттєво подорожчали. Розрахунки робимо не з огляду на офіційну кількість мешканців міста, як це робить держава, бо ця чисельність апріорі занижена, а від кількості звернень пацієнтів за медичною допомогою, бо це більш об'єктивний критерій. Додатково закладається якийсь відсоток на інфляцію та виплату компенсації, котру держава затвердила на папері, але не підтвердила грошима, через що існують певні проблеми з колективом. Ми компенсацію то платимо, то не платимо – адже минулого року стався непередбачуваний сплеск інфляції, і закладеної в бюджет суми компенсації вистачило лише на 3,5 місяці. Ми платили її півроку, вишукуючи для цього кошти за рахунок оптимізації витрат, простіше кажучи – брали пороху з інших статей.

**— А що буде у наступному році?**

— Попередньо нам уже повідомили, що видатки бюджету на медичні заклади Ірпеня у 2016 році збільшені не будуть. Якщо від цієї суми (61 млн. грн.) відняти витрати на обов'язкові платежі – в першу чергу заробітну плату співробітників та енергоносії, то на все про все з 61 млн. грн. залишається чотири. Тобто 4 млн. у рік на 76 тисяч населення регіону та ще й на стаціонар у Бучі. І за ці гроші ми повинні закупити продукти, ліки і все-все-все. За найскромнішими підрахунками, котрі ми виклали у бюджетному запиті на 2016 рік, щоб лікарня залишалася «на плаву» і могла надавати допомогу пацієнтам, нам

не вистачає 12-15 млн. грн. І це – без видатків на розвиток медичних закладів нашого регіону.

Проблему неможливо вирішити на місцевому рівні, бо фінансування медицини відбувається з державного бюджету, проте жити ж якось треба. Ми обговорювали це питання з міськвиконкомом: якщо не знайти шляхів збільшення бюджету чи наповнення його за рахунок інших надходжень, то лікарня наступного року не виживе, і це матиме катастрофічні наслідки.

**— Чи може лікарня якось заробляти?**

— Спільно з фахівцями міськвиконкому ми намагалися знайти відповідь на це питання. Дефіцит об'єктивно існує, тож потрібно або просити додаткові кошти у держави, області, міста, або заробляти самим. Спільно ми визначили ті статті видатків, на яких можна зекономити, і ті статті, де можна заробити, запроваджуючи платні медичні послуги. У першу чергу, це стосується населення, котре тут не зареєстроване і на кого держава коштів не виділяє. Проте вони потребують медичних послуг і відмовити їм ми не маємо права. Саме для цієї категорії населення ми готові запропонувати платні послуги. Звісно, що вартість послуг буде суттєво нижчою, ніж у приватних медичних клініках, а зароблені таким чином кошти дозволять покрити існуючий дефіцит нашого бюджету. Тоді ми зможемо купити такі необхідні речі, на які бюджет практично не виділяє коштів, приміром дезрозчини, електричні лампочки, канцтовари тощо.

**— Як, на Ваш погляд, потрібно вирішувати проблему хронічного недофінансування нашої медицини?**

— Існуюча система фінансування медицини себе вичерпала, бо не здатна забезпечити нормальну роботу медичних закладів. У той же час суцільна комерціалізація охорони здоров'я зробить її недоступною для переважної більшості населення. Відтак, як і в усьому світі, у нас населення потрібно розділяти на категорії та групи – для соціально незахищених верств має бути безоплатна муніци-

пальна і державна медицина. У той же час мають бути й розвинені приватні медичні заклади для тих, хто може це собі дозволити і, в тому чи іншому форматі – страхова медицина. Тобто мають існувати різні форми, бо одним інструментом неможливо вирішити всі проблеми, ко-

**Медсестра – щойно з училища, отримує 1400 грн. А держава ще має нахабство розподіляти випускників подалі від рідної домівки, однак про забезпечення їх житлом і мови немає! Раніше хоч ліжко-місце у гуртожитку молодим спеціалістам надавали, а тепер – живи хоч на вулиці. От і виходить, що житло потрібно винаймати, а в Ірпені середня вартість оренди вдвічі перевищує зарплату медсестри**

трі до того ж накопичуватися десятиліттями.

**— Рішення про впровадження практики платних послуг ухвалює міська рада?**

— Платні послуги – лише один із варіантів, як можна заробляти кошти для покриття бюджетного дефіциту, а ще є страхова медицина, створення спецфонду для благодійних пожертв, котрий у нас працює і зараз. Рішення про розширення практики платних послуг міською радою фактично ухвалене, і ми розробили необхідний пакет документів, узгодження якого знаходиться на фінальній стадії.

**— Цього року відбулося розширення мережі медичних закладів. За рахунок яких ресурсів комплектується їх персонал?**

— Наразі це робиться за рахунок наявних медиків. Ми відкрили дві амбулаторії – на вулиці Ніжинській та на вулиці Михайлівській, а до нового року плануємо відкрити ще одну на вулиці Северинівській. Звісно, що впродовж року ні про яке збільшення фонду оплати праці для нашої чисельності працівників мова йти не могла. Ми зробили це за рахунок внутрішніх ресурсів – тобто переглянули штатний розпис усіх медзакладів і знайшли можливість перепрофілювати ставки двірників, охоронців чи санітарок на лікарські та медсестринські, і таким

чином укомплектували нові підрозділи.

**— Чи існує в регіоні дефіцит медичних кадрів?**

— Звісно, існує. Якщо спиратися на нормативи Міністерства охорони здоров'я, котрі регламентують створення і розвиток центрів первинної медико-соціальної допомоги (до яких відносяться новостворені амбулаторії), то наш штат недоукомплектований лікарями на 40-45%. Мова йде не про дефіцит кадрів, а про дефіцит штатів, і це дійсно велика проблема. Якщо ми хочемо розвинути й надавати більш швидко та доступно, медичну допомогу, яка б відповідала запитам населення, потрібно збільшувати штат лікарів. Бо прописані в наказах МОЗ нормативи кількості населення на дільниці одного сімейного лікаря чи педіатра у нас перевищуються у півтора-два рази.

У результаті лікар вибивається із сил, бо замість 25 хворих за зміну приймає 70! При цьому, звісно, страждає і якість, бо для правильної діагностики та лікування потрібен час, котрого не вистачає через надмірну кількість пацієнтів.

**— Виходить, що ірпінський лікар працює понаднормово, а чи отримає він за цю плату таку ж понаднормову винагороду?**

— На мій погляд, лікар отримує копійки, і я увесь час задаюсь питанням: як можна прожити на таку зарплату? Ставка лікаря залежно від навантаження (ставка чи півтори, нічні чергування, розширена зона обслуговуван-

одна з найбільш шанованих професій, але й одна з найбільш прибуткових – у США лікар заробляє в середньому 120 тис. доларів на рік.

\*\*\*

Про те, як живеться медикам на одну зарплату, я поцікавився у медсестер міської поліклініки. Юлія працює у діагностичному відділенні, і з усіма надбавками (категорія, вислуга років) отримує 1700-1800 грн. на місяць, бо має вищу категорію і стаж роботи понад 27 років. Як на таку зарплату можна утримувати двох дітей, якщо ціна хлібини підбирається до 10 гривень, а, скажімо, твердий сир – майже сотню і більше? А дітей же потрібно не лише годувати, а й одягати і до школи виводити.

Віра працює медсестрою в офтальмології. Вона – спеціаліст високої кваліфікації й уміє робити усі необхідні у цій царині маніпуляції. Рука в неї, вочевидь, легка – недарма ж неодноразово запрошували на роботу до київських клінік. І от, працюючи на 1,5 ставки (а це значить – кожного дня зранку до ночі), вона отримує 1800 грн.

У медицину вони обидві прийшли за покликанням, а тепер тримає на роботі дружний колектив, звичка та й куди йти після майже 13-ти років стажу? Причому на відміну від лікаря, котрий може отримати якусь копійчину за приватну консультацію, медсестра заробить, хіба що роблячи ін'єкції на дому чи чергуючи в нічну зміну в аптеці. Правда, тоді на особисте життя ні часу, ні сил вже не залишається.

Скромності цим людям не позичати – на запитання, яка платня їх би влаштувала, медсестри кажуть, що раніше вдовольнилися б 2500 грн. Якби ж не дорожчало все, особливо комунальні послуги та енергоносії! Медики з острахом очікують початку опалювального сезону і нових платіжок за газ.

Що ж змушує їх працювати за такий мізер? Як не пафосно це може прозвучати – любов. Любов до людей і до професії. Бо ще працює покоління медиків, для якого клятва Гіппократа – не порожній звук, а гуманізм – не термін зі словника.

Отакі от статки у людей, котрі своїм покликанням обрали служити людям. То, може б, хоч пенсія у лікарів пристойна? Як-не-як працювали у бюджетній сфері, додаткових статків не мали, то хоча б на старість? Де там – медик із 40-річним стажем сподобляється «вислужити» пенсію у 1200 грн., медсестра – 1049. Ну дійсно, – це ж не суддя, не депутат чи міністр, котрі мають пенсії у десятки тисяч гривень! А медики як замолоду не шикували, то й на старість нема до чого звикати.

Про те, що молодь неохоче йде працювати у комунальну медичні заклади, говорить і головний лікар Ірпінської міської поліклініки Світлана Росстальна. За словами Світлани Іванівни, Ірпеню в цьому відношен-

ІЗ ПЕРШИХ ВУСТ



ні особливо не пощастило – поруч столиця з її приватними клініками, де й зарплата вища у кілька разів, та й медикам комунальних київських лікарень доплачують з міського бюджету. До того ж навіть в Ірпені розподілося багато приватних стоматологічних кабінетів, а кожному потрібна хоча б одна медсестра. І якщо в комунальній лікарні фіксована ставка, то у приватника – чим більше пацієнтів, чим вищий дохід – тим вища зарплата.

Медики – також люди і хочуть жити краще вже зараз. І якщо старше покоління, за словами Світлани Іванівни, дорожить колективом і людськими взаєминими, що у них склалися, то молодь більш мобільна і не боїться змінювати місце роботи. Тому комунальним лікарням усе важче знайти охочих працювати за копійки. Медсестра – щойно з училища, отримує 1400 грн. А держава ще має нахабство розподіляти випускників подалі від рідної домівки, однак про забезпечення їх житлом і мови немає! Раніше хоч ліжко-місце у гуртожитку молодим спеціалістам надавали, а тепер – живи хоч на вулиці. От і виходить, що житло потрібно винаймати, а в Ірпені середня вартість оренди вдвічі перевищує зарплату медсестри.

От дві молоденькі медсестрички з рентгенологічного відділення поліклініки і знімають одну квартиру на двох, отож обидві зарплати віддають за квартиру. А харчуватися за що? Добре, якщо батьки мають можливість допомагати, а якщо ні? Чи надовго за таких умов вистачить молодечого запалу та мрії про велике медичне майбутнє?

Мені здається, що держава має бути соромно за таке ставлення до медицини і медиків, натомість соромно самим медикам – соромно зізнаватися, в яку суму оцінила держава їх багаторічне подвизництво. А от нам – потенційним пацієнтам лікарень, має бути страшно: хто буде лікувати нас і наших дітей через двадцять років? Бо відійде покоління подвижників, для котрих допомога хворому важливіша за гонорар, і хто прийде їм на зміну? Молодь пішла прагматична і в лікарню йде працювати, аби лише досвіду набратися. А потім – або приватна клініка, або закордон. А для нас, виходить, залишається лише ті, хто ні на що не здатен?

Олесь ЄВТЄЄВ

## МІНІМАЛЬНА ЗАРПЛАТА В УКРАЇНІ НИЖЧА, НІЖ У ЗАМБІЇ

Після чергового падіння гривні мінімальна зарплата в Україні встановила антирекорд. 1 218 грн. – це тепер менше 43 доларів! Навіть у бідних Бангладеші, Гані та Замбії люди отримують на 4 долари більше. Значно багатші жителі Лесото, Гамбії і Чаду. Там мінімалка сягає 51 долара.

Для порівняння, найвища мінімальна зарплата у світі – в Австралії. Там робітник отримує не менше 2 700 доларів.

«Правда Ірпеня»



## НЕ НЕСІТЬ СТАРИХ НА НАРАЯМУ!

До редакції зателефонувала жінка. Єдине, що вона назвала, це своє ім'я – Лідія. Їй під вісімдесят. Вона практично не ходить і ледь дісталася сусідки, аби зателефонувати в газету, бо всім іншим уже давно не довіряє.

Пані Лідія була неговіркою. Вдалося з'ясувати, що в будинку, крім неї, мешкають ще дві людини похилого віку, які теж практично не мають змоги пересуватися. Можемо лише здогадуватися, хто вони: чоловік, сестра, племінниця... Вона не скаржилася. Просто оповідала про свої проблеми: будинок занепадає, телефон відключений, радіо перестало працювати. Особливо її турбувала відсутність радіо як чи не єдиного зв'язку з зовнішнім світом. Вочевидь, що про таку розкіш, як телевизор, у цій оселі давно забули. Скаржилася на те, що всі довідки тепер платні. А як вона може заплатити, якщо ніякої картки у неї немає, і ціна за консультацію – 80 копійок за хвилину. Як ці гроші сплатити, коли майже не виходиш за поріг дому? Ми ж переймалися тим, як може у такій ситуації жінка її віку обслуговувати себе, купувати продукти, викликати «швидку» врешті-решт, якщо це знадобиться?

Про те, що пошкоджені радіоточки останнім часом людям перестали ремонтувати, чути доводилося не раз. Як зазначає секретар НСЖУ та головний редактор однієї з кращих комунальних газет України – «Трудова слава» Валерій Горобець, проводове радіо в Україні безнадійно вмирає. «Тому що проводове. Бо це надзвичайно дороге – підтримувати його. Проводове радіо фізично зникає і знищується (падають проводи, крадуться на дрова опори...). Це загальнонаціональна проблема. У проводового радіо немає майбутнього. Це – технологія 19 ст. А в ефірному (FM) ще немає теж – проблема у відсутності потужних передавачів із великим радіусом дії, а ще більша – у відсутності... приймачів у людей. Так що проводове радіо потиху зникає, ніхто його поновлювати не обіцяє і не буде. Тенденція...».

Тобто, якщо радіо відключене через поломку або несплату, ніхто не приїде до тебе його підключати знову.

Фото: В. Шилів



Звісно, для молодих людей, у яких є Інтернет, цієї проблеми взагалі не існує. Ввімкнув собі будь-яку хвилю і слухай, доки не набридне. Але ми зараз кажемо про пенсіонерів, які у переважній більшості не знають, що то за Інтернет і з чим його їдять. Та й комп'ютер удома для багатьох із них – це розкіш.

Так, світ належить молодим. Але давайте не забувати про те, що моральне здоров'я сучасного суспільства визначається його ставленням до немічних, безпорадних, нужденних.

На щастя, існує така організація як Червоний Хрест. Її очільниця Валентина Володимирівна Забарилко розповіла, що вони в Ірпінському регіоні опікуються більш ніж 300-ми літніми людьми. Це абсолютно безпорадні, самотні пенсіонери. Для того, аби Червоний Хрест поставив тебе на облік, потрібно мати вік за 60 років і бути бездітним або утримува-

ти дитину-інваліда, яка не може за тобою доглядати. Віра Рябоконе, патронажна сестра, котра відповідає за Гостомель, каже, що часто чула від своїх підопічних, як сусіди кажуть: вам добре, за вами є нагляд. Вони, ті сусіди, теж не дуже щасливі люди: або діти порозліталися світами, або хворіють на алкоголізм чи наркоманію. Пані Віра запам'ятала Марію Філімонівну Стащенко. Вчителька молодших класів, вона у 80 років прийшла до Бога. Дуже хворіла, пролежні були такі, що можна було побачити ребра. Температура. Але завжди на позитиві, казала, що у мене є надія, мене любить Господь. І Біблію з рук не випускала: сиділа з нею весь час, навіть коли вже не усвідомлювала, що тримає її «догори ногами».

«Аби стати патронажною сестрою, потрібна медична освіта й любов до людей. Бо крім перев'язок, контролю за тиском, виклику лікарів, інколи потрібно й до

магазину сходити, і посуд помити, і щось приготувати. Я навідувала одного сліпого дідуся. Він мені каже: я тут картоплю начистив, давай ти зварю і разом поїмо. А як чистив! Так і зрячий не зробить: одна до однієї! І для мене це була честь: розділити ту картоплю разом із ним. Існують і ті, хто опікується самотніми людьми, і родичі, які, як правило, мешкають не близько, але сподіваються на спадок, і соціальні працівники, але їх не вистачає на всіх», – розповідає Віра Рябоконе.

Пані Віра не може нахвалитися колективом Гостомельської медичної амбулаторії. Вони мають журнал обліку нужденних пенсіонерів, є реєстратор, який веде цей журнал і повідомляє Вірі Миколаївні, що саме сталося з її підопічним. А головний лікар Борис Мельник, хоч і усвідомлює, що бензину обмаль, реагує на прохання і дає транспорт, аби допомогти

якійсь бабусі дістатися поліклініки. Пані Віра каже, що людям не вистачає не лише медичного контролю, а й елементарної уваги. Ім немає з ким говорити. Спілкуйтеся зі старенькими!

Під опікою Наталії Маргієвої – Ірпінь. Коли я зателефонувала їй, вона якраз знаходилася у родині Яцюків. Ситуація катастрофічна: у хатинці мешкає четверо людей. Голова родини, 85-річний пан Володимир Яцюк, інвалід 1-ї групи, ветеран війни. 53-річна дочка Світлана після важкої операції самотужки виховує двох дітей: дочку Валю і сина Олександра. Валю родина вдовчила, коли їй було 3 місяці, після того, як померла власна дитинка. А через рік Бог дав синочка. Але увага родини зосередилася на Валі. Хоча майбутніх батьків переконували, що дівчинка абсолютно здорова, проте з часом виявилось, що мала хвора на епілепсію. Діагноз: 1-а група Б. Це означає, що вона має перебувати під постійним наглядом лікарів. Звернення до Червоного Хреста Валя вважає Божим промислом.

Мені підказали знайомі чи родичі. Вже не пам'ятаю. Прийшла до Червоного Хреста. Одразу спитали, що потрібно. Тепер уже навіть не уявляю, що б ми без них робили. І ліки принесуть, і продукти, й уколи роблять. Ми з ними вже років п'ять. Велика дяка і їм, і меру Ірпеня, який нам передає папки з найпотрібнішим. Такі смачні продукти, спасибі! Ми відчуваємо, що ми не одні. Це так важливо!

Геніальний японський режисер Сьохей Імамура у 80-х роках минулого сторіччя створив фільм, який увійшов до антології світового кінематографу – «Легенда про Нараяму». Дії відбуваються у 19 столітті в маленькому японському селі, мешканці якого страждають від голоду. Аби не помирати голодною смертю, селяни позбавляються від непотрібних членів суспільства, перш за все, старих. Їхні власні діти відносили літніх батьків на вершину гори Нараяма і залишали там помирати.

Невже ми нічим не відрізняємося від них і два мільярди століття нічому нас не навчили? Інколи байдужість вбиває не гірше, ніж загострений ніж. Чи часто ми звертаємо увагу на бабусь, які виходять продава-

ти свій нехитрий врожай? Яблущка, часник, цибулю, горішки. Заклопотані власними справами, ми воліємо якнайшвидше піти далі, не вдаючись у їхні проблеми.

Нещодавно була на бучанському ринку. Вразила картина: нестарий ще чоловік, акуратно вдягнений, намагався продати пару поношених, уже давно не модних черевиків. Спочатку він мовчки ходив рядами, простягаючи людям ті черевики і намагаючись уліймати зацікавлений погляд. Потім наважився запропонувати свій товар.

Візьміть, – звертався він до повновидих продавщиць. – Їх же ще можна носити. А мені дасте помідорчиків або картоплі. Я ж не прошу багато.

Проте охочих не знаходилося. Якби у мене були зайві гроші, я б купила ті черевики, аби потім залишити їх десь на смітнику. Але тих зайвих копійчин не було.

Уже виходячи з базару, помітила бабусю, яка рилася у ящику, де продавці складали товар, котрий, напевно, вже не можна було продати: гнилі помідори, перець, цибулю, навіть мандарини. Бабуся ретельно відбирала те, що ще можна було їсти, а спіймавши мій погляд, зніяковіло пояснила:

Це я на аджичку беру. Туди все можна, а що, вирізати зогнілі місця, і нормальні помідори. Ви не думайте, я цим не торгую. А мені на зиму згодиться. А як інакше прожити?

Ці коротенькі замальовки з життя – зріз нашої з вами епохи. Болючий, неприємний, проте наш. Це історія жахливої, безповоротної самотності та безпорадності. І байдужості. Байдужості молодих, дужих, із грошима і впевненістю у завтрашньому дні. Може, якби кожен із них пам'ятав, що життя інколи повертається іншим боком, і сьогодні ти зверну, а завтра – знизу, був би більш чуйним. Ми не можемо сьогодні, у 21 столітті відносити своїх батьків на Нараяму. Чи не своїх, а чужих... Яка різниця?

Пані Лідіє, велике прохання до Вас! Якщо Ви читаете цю статтю, відгукніться, будь ласка. Редакція газети спробує Вам допомогти. Пам'ятайте, що Ви не одна у цьому світі!

Тетяна СРЕБРОДОЛЬСЬКА

ВАЖЛИВО

## ПЕНСІЇ БУДУТЬ ПЕРЕРАХОВАНІ

Набув чинності Закон України від 17 вересня 2015 року №704-VII «Про внесення змін до Закону України «Про Державний бюджет України на 2015 рік».

Закон опубліковано в газеті «Голос України» 19 вересня 2015 р. №174, яким внесено зміни до статей 7 та 8 Закону України «Про Державний бюджет України на 2015 рік».

Так, із 1 вересня поточного року підвищуються розміри мінімальної заробітної плати та прожиткового мінімуму з відповідним збільшенням пенсійних виплат. Прожитковий мінімум для осіб, які втратили працездатність, підвищується на 125 грн. (з 949 до 1074 грн.).

У зв'язку з цим будуть перераховані мінімальні пенсійні виплати та надбавки і підвищення до пенсій, розмір яких залежить від прожиткового мінімуму. Під-

вищені пенсії пенсіонери одержать уже в жовтні місяці разом із доплатою за вересень. Із листопада пенсіонери одержуватимуть перерахований розмір місячної пенсії, яку будуть отримувати щомісяця.

Перерахунок не потребує додаткового звернення пенсіонерів до органів Пенсійного фонду України (крім випадків повідомлення про працевлаштування чи звільнення з роботи).

Перерахунок мінімального розміру пенсії призначено відповідно до статті 28 Закону України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страху-

вання». Мінімальний розмір пенсії за віком установлюється на рівні прожиткового мінімуму для осіб, які втратили працездатність, – 1074 грн. за наявності у чоловіків 25, а у жінок – 20 років страхового стажу (для пенсій, які призначені до 01.10.2011), та за наявності у чоловіків 35, а у жінок – 30 років страхового стажу (для пенсій, які призначені або перераховані з урахуванням стажу і заробітку після 01.10.2011).

За кожний рік понаднормативного стажу розмір пенсії збільшується на 1% від основного розміру пенсії, яка обчислена відповідно до статті 27,



Фото: В. Шилів

але не більше 1% від прожиткового мінімуму.

Перерахунок пенсії з прожиткового мінімуму 1074 грн. з 1 вересня 2015 р. проводиться незалежно від факту роботи (частина 3 статті

42 Закону України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування»).

Офіційний сайт Ірпінської міської ради



КАМІНЬ СПОТИКАННЯ

## ГАЛАСЛИВІ ЗАКЛАДИ НЕ ЗМОЖУТЬ ВНОЧІ РЕПЕТУВАТИ



Як все-таки добре після денної та вечірньої колотнечі, трудів і клопотів або радощів і розваг власти на постіль і зануритися у солодкий сон! Та, бува, починається інша історія під назвою «марні справи»: якийсь сусід раптом починає щось свердлити, інший – слухати музику або сваритися. Іноді і п'яними піснями відвідувачів, які виходять на свіже «півлітра» ковтнути нічного кисню, побешкетувати, волаючи, щоб потім далі йти випивати і гарцювати.

Як з цим боротися? І хто з цим бореться? Звичайно, мешканці методом звернень до органів влади.

Із цього приводу ми спілкуємося з директоркою «КП «Контроль за благоустроєм міста» Євгенією Алексєєвою.

До очолюваної нею установи надійшло багато звернень від громадян Ірпеня щодо таких нічних закладів як «Водка петь», «Борода», «Малинка», «Заір» і паб «Штопор» (чого тільки одні назви вартують!).

Тож на засіданні виконавчому було розглянуто питання щодо роботи цих закладів. Їм було винесено попередження: «Будь ласка, зверніть увагу на збереження тиші в нічний час після 23:00».

Проте мешканці і далі скаржилися. Минулого тижня на виконавчому комітеті винесли до розгляду погодження графіку роботи названих закладів. Тож обмежили їм роботу до 23:00.

Це рішення набуло сили з моменту підписання, у п'ятницю лист розвезли по всіх закладах. І в міліцію також.

Євгенія Алексєєва особисто поїхала о третій годині ночі проконтролювати діяльність цих закладів. Проте вони працювали у «своєму»

режимі, втім, сказали: «Ми зменшили звук».

Цікаво дізнатися, що скажуть мешканці, чи змінилося щось на краще?

Євгенія Алексєєва зазначає: «Я розумію, що зараз передвиборча колотнеча. Тож після виборів ми разом із міліцією будемо контролювати та впливати і обов'язково досягнемо необхідного результату – після 23 години робота цих закладів не заважатиме відпочинку людей у прилеглих будинках. Тому ще раз звертаюся до власників закладів «Водка петь», «Борода», «Малинка», «Заір» і паб «Штопор» уже через газету: «Будь ласка, зверніть увагу на рішення виконавчого комітету, на звернення людей, які проживають поруч. Згідно з законодавством, тишу не можна порушувати після 23 години».

Звісно, кожен вибирає спосіб, як йому відпочивати. Хтось «відпочиває», гуляючи в нічний час у певного сорту закладі, після чого наступного дня перебуває у стані «нірвани», яка протипоказана здоров'ю і внутрішньому вдосконаленню індивіда. Але виникає два запитання: чому від цього мають страждати інші і чому страждання клієнтів і мешканців прилеглих будинків «до лампочки» власникам подібного роду закладів? Втім, ці питання риторичні, кожен казиться, як хоче, і на тім хтось робить свій бізнес.

Володимир КОСКІН

ФОТОФАКТ

## СТАЛО БЕЗПЕЧНО І ЗРУЧНО



Росли тополі на перехресті вулиць Центральна і Грибоєдова. Звісно, щільним пухом засівали окіл, і той пух ліз у вікна, в очі й легені. Потерпали алергіки, астматики й загалом усі, зокрема в багатоповерхівці по Центральній, 55. Та й у приватному будинку по Грибоєдова, 1, людям було непереливки, бо одна зі старезних тополь не тільки небезпечно розрослася, а й згнила всередині. А вгорі – електродроїт розмаїття.

Та врешті знайшлися активні й небайдужі мешканці, звернулися до «Ірпінзеленбуду», ще й підключили депутата міськради Ігоря Вишнякова. А «Зеленбуд» і не пручався: приїхали фахівці, ліквідували три небезпечні тополі. Звільнене розвлочене місце інші фахівці красиво прибрали та акуратно заасфальтували.

На жаль, таких дерев в Ірпені наразі багато. Зелені насадження старіють, стають небезпечними, потребують не лише обрізки, а й повного знесення. В останній час бригади «Ірпінзеленбуду» ледве встигають опрацювати усі заявки від громадян, які просять зрізати чергове небезпечне дерево. Часто на місці зрізаного посадити нове уже не можна. Однак тішить те, що, за словами директора КП «Ірпінзеленбуду» Ольги Олійнич, на Ірпінні уже цієї осені чекає масова висадка молодих дерев. І вона не буде єдиною.

Текст і фото: Володимир КОСКІН

ВИКЛИКИ ЧАСУ

## ЧОМУ ГИНУТЬ СОСНИ?



Фото: В. Шилов

У Приірпінні масово гинуть сосни. Це вже є фактом. В Ірпені, Гостомелі, Ворзелі, Коцюбинському, Бучі «розкошують» альпіністи, які зрізують засохлі сосни в садибах і житлових кварталах, іноді замовлення на ліквідацію сягають відразу двадцяти корабельних сосон, як це нещодавно сталося в Ірпені на вулицях Комінтерну і Котляревського.

Причому фахівці це роблять ювелірно. Спочатку зрізують гілки і на мотузках м'яко транспортують їх на землю, точніше, на розстелену тканину (аби не пошкодити газон!). Потім, починаючи з верхівки, сосну сегментами спилують, одразу штабелюючи.

Але чому донедавна могутні красуні гинуть?

«Гадаємо, з двох причин, – кажуть висотники-санітари. – По-перше, через те, що будівельники порушують кореневу систему сосен будівельними агрегатами, зливанням бетонних і цементних сумішей, скиданням щебеню та битого каменю, по-друге, сосни у забудовах просто опиняються в неприродних неекологічних умовах».

«Але ж сосни почали прискорено гинути і в лісах, – підлив я олії у вогонь проблеми. – Отже, винні не тільки забудовники».

«Ваша правда, – каже начальник Київського обласного управління лісового та мисливського господарства Валерій Цибулько. – Найбільшою інтенсивністю цей процес набув за останні роки, що викликано кліматичними змінами, а саме: засухами та екстремально-високими температурами під час вегетації, і це створило сприятливі умови для зростання популяції стовбурових шкідників».

Ірпінські лісники підтверджують: причинами загибелі соснових насаджень є дефіцит вологи і шкідники. Які шкідники? Окрім всьляких короїдів, це – омега австрійська (паразит проростає в дерево і живиться його соком), соснова губка (вгризається у стовбури), опеньок осінній (пошкоджує кореневу систему).

Тож як вберегти соснове насадження? «Нещадно вирубати пошкоджені дерева», – радять лісники. – «Але ж так можна дорубатися до пустелі!». «Тоді саджайте замість сосен липи і клени».

А якщо все ж таки хочеться сосен? Чи реально їх випестувати, скажімо, в районі вулиць Новооскольська, Чехова або на Полтавській чи Гостомельському Шосе в Ірпені, де цих лікувальних красунь останніми роками понижали безліч?

Співробітник Ірпінського лісництва, помічник лісничого Людмила Кушнерик розповіла: «Сосна – дерево вибагливе і тому виростити його не так просто. Опинившись оголеною навіть на невеликий проміжок часу, коренева система дерева гине. Часом для цього достатньо навіть 15 хвилин. Тому саджанець сосни повинен бути обов'язково з грудкою землі».

Період, коли можна висаджувати сосну на постійне місце, досить тривалий. Робити це можна, починаючи з кінця квітня, а останні посадки допускається проводити аж до середини вересня. Для періоду з вересня по квітень характерна недостатня кількість сонячного світла, тому сосновим саджанцям буде важко прижитися.

Хоча з іншого боку, вплив надто активного весняного сонця часто призводить до утворення опіків на нижній корі молодого деревця. Тому при посадці сосни у квітні рекомендується відразу ж укрити саджанець, скажімо, лапником.

Знімати таке укриття можна тільки коли ґрунт остаточно розмерзнеться, що зазвичай трапляється в кінці квітня. Оберігати від сонячних променів потрібно не тільки недавно посаджене дерево, але і більш дорослі особини.

І запам'ятайте, не можна вирощувати сосни у ґрунті, удобреному органічними речовинами. ґрунт має бути легким, для чого на дні посадкової ями влаштовують дренаж із керамзиту або битої цегли, поверх якого насапється невеликий шар комплексного мінерального добрива».

Парадокс, але щось подібне відбувається на сучасних забудовах, але там будівельний непотріб розпорошують на коренях сосон згори, затім засипають його вбивчим (для сосон) органічним чорноземом, на якому мостять рулонами газон.

Тож для альпіністів є грошова робота. Може, після їхніх ексекцій садити вишні, абрикоси та горіхи?..

Володимира КОСКІНА

## Як економити ГАРЯЧУ ВОДУ?

Ощадливість при використанні гарячої води в домашніх умовах дозволяє економити до 14% коштів на оплату послуги. Для цього варто пройти 4 кроки: використовувати менше води, зменшити температуру термостата водонагрівача, ізолювати водонагрівач і трубопроводи гарячої води, встановити ефективніший водонагрівач.

Сім'я з 4 осіб, котра щоденно користується душем протягом 5 хвилин, за місяць використовує стільки води, скільки питної води споживає одна людина за 3 роки. Враховуючи цей факт, варто дотримуватися певних способів економії води.

Перше – це встановлення аераторів у крани, щоб обмежити протікання води до 3–4 л/хвилину, а не 9–10, що відбувається у звичайних кранах. Наступне: при появі протікання слід негайно замінити поломку. Третій крок полягає в тому, щоб купувати нову техніку (пральну машину, посудомийну) тільки з найвищим ступенем економії. На час сімейної відпустки не забувайте вимикати водонагрівач.

Зниження вказівника термостату електричного бойлера з 55 до 45 градусів принесе 5% економії електроенергії. Щорічна заміна магнієвого аноду і чищення електроду, крім економії, подовжує термін використання бойлера.

За порадами: [ecotown.com.ua](http://ecotown.com.ua)



# ГУЗАР В ІРПЕНІ

У Національному університеті державної податкової служби України відбулася зустріч Блаженнішого Любомира Гузара з викладачами та студентами вишу. Доценту заповнена зала з піднесенням чекала на розмову з однією з найпотужніших постатей сучасної України.

Про гостя коротко розповів в.о. ректора Павло Пашко. Блаженніший Любомир подякував за можливість поспілкуватися з майбутніми податківцями, бо «у християнській традиції завжди було позитивне настановлення до податків». Податки треба сплачувати, а держава повинна справедливо їх збирати від кожної людини і ці гроші мудро використовувати на загальне благо». Бл. Любомир сказав, що йому будуть цікаві запитання і він сподівається самому чогось навчитися.

Питань було багато, пропонуємо деякі з них.

— **Що можна зробити, щоб переломити спожи-**

можете так багато між собою говорити. Ви скажете одне ім'я і вже знаєте, про що мова.

— **Що маємо робити, щоб викоринити в нашій країні таке явище, як подвійні стандарти, коли люди думають одне, кажуть друге, а роблять третє?**

— Думаю, що панове професори краще зрозуміють, особливо ті, кому близько 50 років. Ті, кому 25, вже тих обставин не знають. 50 років тому люди говорили одне, думали друге, робили третє.

Такі були обставини. Вони не є нормальними, але були. Було небезпечно говорити

— **Якщо людина живе нормальним життям, але не ходить на сповідь у церкву не дотримується посту, то вона є гріхозна?**

— Господь Бог не тільки сотворив нас, але й дав нам заповіді, щоби ми знали, як ми маємо поводитись. Коли ми легковажимо Божою наукою, коли ми робимо те, що ми хочемо, а не те, що Господь нас вчить, то ми грішимо. Отже, робити добро — це є нормальний спосіб життя. Ненормальним є грішити.

— **Як правильно підійти до створення сім'ї?**

— Був так знаний у світі Наполеон. Який би він не був, та дещо з того, що він сказав, треба вважати пра-



Київської церкви. За Володимира скільки було церков? Одна. Тому немає 4-х церков, а є 4 гілки однієї й тієї ж церкви. І якщо ми хочемо бути християнами і сповняти Божий закон, то повинні старатися знайти дорогу до кожного і вернути первісну єдність Церкви. Ми повинні вернутися до Церкви часів рівноапостольного князя Володимира. Але найважливіша річ цього хотіти. Чому ми маємо такі великі труднощі і не можемо знайти дороги один до одного? Говоримо, але не виходить. Чому? Бо ми не хочемо. Не прагнемо єдності. Перша річ — прагнути єдності, заохочувати до добра, старатися створювати спільну християнську атмосферу, а не загострювати поділ, роз'єднання. Це довгий і нелегкий процес. Але якщо не підємо тою дорогою, то ніколи не будемо стовідсотково християнами.

— **Як сьогодні, на Вашу думку, примирити Схід і Захід нашої держави?**

— Треба одне одного пізнати. Так сталося, що ми впродовж століть були під Росією, Польщею, Австрією. Ми одне одного не знаємо, бо виростили у різних умовах. Треба зусилля і почати говорити одне з одним про проблеми, які всюди ті ж самі. Сьогодні ми — одна держава. І нічого не перешкоджає нам зустрічатися. Треба тільки хотіти.

— **Ви створювали ініціативну групу «Першого грудня». Що Вас спонукало?**

— Не я був ініціатором, а предстоятелі церков: Владика Філарет, Блаженніший митрополит Володимир, Архієпископ Святослав. Вони поставили питання: чому минуло 20 років, а справи не йдуть вперед, ми живемо у матеріалістичній філософії. Вони запросили старших людей (11–12 осіб), щоб шукати вихід, пояснювати людям. І я щиро радію, що через кілька днів появиться новий документ, який ми випрацюємо і надіємось, що він трохи людей застане. Щоби спільними силами у почутті відповідальності за загальне добро кожен громадянин старався будувати державу, але більш інтенсивно. Об'єднано.

— **Ваша кандидатура розглядалася з-поміж 16 претендентів на престол Папи Римського. Що Ви відчували, коли не були обрані?**

— Богу дякувати, що мене не вибрали. Ми маємо різні обставини і кожна обставина треба так сприймати, як вона приходить. Це частина життя.

— **Що скажете про участь молоді у суспільному житті України?**

— Працювати. Вчитися і працювати. Добре, солідно вчитися. Ви щасливі тим, що народилися і виростили вже в інших обставинах. Ми старі — відійдемо, а ви залишаєтесь. Перед вами майбутнє.

— **Студенти вчаться нечесно, списують, випрошують оцінки. От що з такими робити?**

— Треба допомогти таким людям поступати чесно. Є різні способи. Я дам вам приклад. У США є військова академія і там так сталося, що 4 студенти списували, а 90 студентів про це знали. І всіх вигнали. Було сказано: майбутній американський офіцер не може мати такої плями, що він списував або знав, що інші списували. Може, часом треба і аж так.

Але я думаю, що тут велике завдання вчителів допомогти молодій людині, якщо вона робить не так, як треба. Кожному може трапитися, що зробив щось нечесно. Ми всі є грішні. Треба допомогти, звернути увагу, заохотити. Все це велике завдання вчителя. Сьогодні фіксуємо, на жаль, що вчителі замало займаються своїми студентами. Пам'ятаємо, що вчитель не той, що передає знання, а вчитель — це той, хто виховує людину, вчить робити добро і робити добро правдиво. Це є дуже поважне завдання.

— **Як реагувати на зло? Відповісти чи підставити другу щоку?**

— Це залежно від обставин. Часом так, але якщо розходиться про другу щоку, я можу це робити тільки зі своїми щоками. Бувають моменти, коли треба підставити другу щоку, як каже Ісус Христос, а є, коли треба боронитися чи боронити других. Сьогодні велика проблема на сході України — стоять молоді люди зі зброєю в руках. Вони мають стояти там, щоб їх вистріляли? Вони мають боронити.

— **Комп'ютер — це добро чи це зло?**

— А гусяче перо? Сьогодні ми говоримо про наркоманію і вже говоримо про надмірне користування комп'ютером. Все, що робиться забагато, то не добре. Я думаю, що за допомогою інтернету, фейсбуку можна робити дуже багато добра. Але треба робити в міру. Бо сьогодні дуже багато з того, що знаходимо в інтернеті, не варто того, щоб воно там було.

Але проблема — діти не знають, що з тим знанням робити. Дітей треба контролювати. Хтось мене запитав, чи користувався би Ісус Христос інтернетом, якби жив сьогодні. Думаю, що так.

— **Як полюбити свого ворога?**

— Любити ворога — це не значить молитися, щоб він більше робив мені кривду. Любити ворога — це молитися, щоб він навернувся, щоб почав сповняти Божу волю. Кожен розуміє, яка трудна справа вибачити людині, вибачити душею і серцем. Дуже трудна справа. Пам'ятаймо, що кожен раз, коли ми промовляємо «Отче наш», то говоримо: «Прости, як і ми прощаємо винуватцям нашим». Дехто вважає, що простити — це слабкість. Ні. Прощення — це велика духовна сила. Вона легко не приходить. Треба над тим працювати і дуже благодати Господа, щоб дав силу духа, щоб простити.

— **Демократія, що це, на Вашу думку?**

— Це — народовладдя. Громадяни відповідальні, стараються спільними силами справедливо організувати своє життя і життя спільноти, щоб досягнути загального спільного блага. Бути демократом, поводитися демократично не є легко і вимагає дуже поважної духовної і суспільної зрілості.

— **Як навчитися не боятися старості, не боятися кінця свого життя?**

— А чому треба боятися старості, що тут зло? Чому боїмося смерті? Бо ми не знаємо, що буде, але не повинні забувати, що смерть — це не кінець. Це тільки перехід із одної форми життя в іншу. Нашою самотньою журбою повинно бути, щоб наша вічність була з Богом, а не далеко від Бога. Бо то є трагедія бути далеко від Бога.

**На завершення Блаженніший Любомир закликав використовувати Божі дари якнайкраще, не марнувати життя, а творити добро. Доктор філософських наук, завкафедри філософії і політології НУДПС Любов Воробйова, яка була ініціатором зустрічі, підсумувала: «В одному з інтерв'ю бл. Любомир Гузар говорив, що служіння Богу — це постійне перебування в діалозі з людьми. І от сьогодні він нам подарував цю можливість більше години перебувати з ним і одночасно перебувати з Богом у цій аудиторії. Велике спасибі!».**

**Після закінчення зустрічі Любов Воробйова сказала, що такого рівня постаті не було в університеті років десять.**

Данута КОСТУРА



вацькі настрої молоді?

— Ми живемо в такій епосі та є дітьми таких часів і таких суспільних порядків, де людям здається, що найбільше щастя — це мати гроші і мати їх багато. Люди забувають слова грецького філософа Аристотеля, який казав, що гроші не роблять людину щасливою, гроші тільки заспокоюють нерви. Гроші є засіб, щоб можна було жити в міру потреби, сама ж кількість їх нічого не значить. Запитайте багатого, чи він щасливий.

— **Борис Білінський писав після спілкування з Вами, що багато що Вам не зрозуміло в українській ментальності. Що саме?**

— Бачите, я мав 11 років, коли моя сім'я виїхала з України. А повернувся через 46 років. Я жив, виховувався, спілкувався в інших обставинах. Були вони обрідні чи погані, це неважливо. Важливо, що вони інші й це природно.

У мене товаришів залишилось всього сім. Це ті, з якими я у 1943 році був записаний до першого класу гімназії у Львові. Тепер ми часто сходимося і згадуємо, як то було у 43-му році. Але у 44-му ми розійшлися — так життя продиктувало. Можливо, хтось із вас бачив фільм «Сходи Якова». Троє з нас — Юрій Шухевич, Борис Білінський і я сидимо і згадуємо шлях нашого життя. Три особи і три дуже різні шляхи. Ми тішимося, що можемо згадати, як то було у 43-му, але в подальшому кожен жив в інших обставинах. Ось ви, студенти цього університету, разом ходите на спорт, заняття, дивитесь одні й ті ж фільми, ви так багато маєте між собою спільного, ви

## ДОВІДКА

Верховний архієпископ Любомир Гузар народився 26 лютого 1933 р. у Львові. Там закінчив народну школу та перший клас гімназії. У 1944 р. разом із батьками виїхав до Австрії, у 1949 р. сім'я переїхала до США. У Католицькому університеті Америки закінчив богословську студію, а у 1958 р. був висвячений на священника. Служив впродовж 10 років. У 1969 р. переїхав до Риму. У 1972 р. стає доктором богослов'я, вступає в монастир св. Теодора Студита. До 1984 р. викладав у Папському Місійному університеті в Римі, виконував різні доручення Патріарха Йосипа Сліпого. По 1991 р. був протосинкелом Львівської Архієпархії у Римі.

У 1993 р. повернувся в Україну. У 1996 р. — Екзарх Києво-Вишгородського екзархату. З 2001 р. — Глава Української греко-католицької церкви. Цього ж року стає Кардиналом Католицької церкви. У 2011 р. подає у відставку з посади глави УГКЦ.

те, що ти думаєш. Ви чули, напевно, про таких, як Алла Горська, Василь Симоненко, інші. Вони говорили про те, що думали. За це терпіли. Було небезпечно сказати те, що ви думаєте, небезпечно спілкуватися. Я вам зачитую такий випадок. Сидять б об'єд з столом і святкують іменини одного з них. Говорять. Це було у неділю. У вівторок кличе КГБ одного з них і каже, що ти так от дурниці говориш. Хтось із 5-ти вже поспішив сказати, про що йшлося. У таких обставинах людина боїться говорити правду і робити те, що вважає за потрібне. Тому, якщо люди виховані у таких обставинах, не треба дивуватися, що вони так поведуться.

Тепер, при Божій допомозі, надіємось, що ось ви, молоді люди, не будете мати таких страхів, а будете спокійно говорити те, що думаєте, робити те добро, яке ви вважаєте, що його треба робити. Прийшли, Богу дякувати, інші часи, де можна жити справедливо, почуватися справді свободними людьми.

вильним. Він казав, що матір родини треба готувати 20 років перед тим, як вона вийде заміж. Це значить, що батьки своїм прикладом повинні показати, як мають поводитися батько і матір.

У теперішніх часах наша церква має цікаву практику підготовки до подружнього життя. 20 разів майбутні пари обговорюють проблеми майбутнього спільного життя. І це є добра практика. Це дуже корисно, але виховані на прикладі батьків, родини, добрих людей — найкращий спосіб підготовки до подружжя.

— **Як Ви оцінюєте об'єднання церков у єдину церкву і чи потрібно це робити?**

— Я вас питаю: скільки церков Ісус Христос встановив? Я знаю тільки одну. І скільки церков, релігійних організацій по цілому світі? Це є не від Бога, це є від нас, це є результат нашої різниці.

От ми говоримо, що в Україні 4 церкви. УПЦ МП, УПЦ КП, УАПЦ, УГКЦ. Це неправильно. Ми є 4 гілки



## БІЛЬ У СПИНІ

— не завжди «грижа»!



Біль у спині має безліч причин, і головне завдання лікаря — виявити першопричину, а не лише зняти симптоми.

Найчастіше болі у спині виникають через банальні травми. І це не обов'язково удар чи забіг. Часто при невдалому русі не витримує найслабкіше місце в організмі й травмуються зв'язки, сухожилки чи м'язи. З'являється локальне запалення, яке супроводжується спазмом, що й провокує біль.

Також причиною болю у спині можуть бути спазмовані (перевтомлені) скелетні м'язи, які кріпляться до хребців. Частіше це клубово-поперековий, грушоподібний, ремінний м'яз. Цей стан виникає, коли вищевказані м'язи виконують не притаманну їм роботу замість інших, ослаблених.

Ще однією причиною болю у спині є проблеми з внутрішніми органами, які щільними тяжами кріпляться до хребта. І при порушенні їх функції, запаленні, збільшенні або спайковому процесі виникають больові відчуття не тільки в животі або грудній порожнині, а й у спині.

Людина часто сприймає будь-який біль у спині за «грижу» і без зволікань починає її лікувати. Що є вкрай помилковим!

По-перше, про грижу (або екструзію), яка є однією зі стадій остеохондрозу, можна з точністю казати лише після обстеження томографом.

По-друге, грижу супроводжує й інша симптоматика, окрім больових відчуттів, яку виявляє виключно лікар-невропатолог.

По-третє, коли з'являється грижа, мануальним тестуванням (за допомогою рук), виявляються інші, віддалені наслідки.

Отже, існує багато причин, які можуть викликати біль у спині. Щоб знайти і прибрати саме ваш біль — слід звернутися до спеціаліста!

**Ярослав НАГОРНИЙ,**  
лікар-невропатолог

## ТУРБУЄ БІЛЬ?

Оперативна допомога лікаря-невропатолога! Лікар-невропатолог, остеопат, кінезіотерапевт Ярослав Нагорний. Можливий виїзд лікаря до пацієнта! Тел.: (095) 437-99-94.

## РАК: ДІЙТЕ НА ВИПЕРЕДЖЕННЯ

Як і в сьому світі, захворюваність на рак молочної залози в Україні зростає — в середньому на 1-2% за рік — і на даний час у структурі онкопатології жінок рак грудної залози займає одне з перших місць. Кожні 30 хвилин в країні виявляється новий випадок раку молочної залози, і щогодини від нього вмирає одна жінка. В цілому щорічно це грізне захворювання забирає життя майже 7,5 тис. жінок по всій Україні.

Захворіти на рак молочної залози може будь-яка жінка, однак в одних ризик захворювання високий, а в інших — низький. Не позбавлені цього ризику і чоловіки, проте понад 99% всіх пацієнтів із раком молочної залози — жінки.

Фактори, що підвищують ризик захворювання: вік понад 40 років; спадкова і сімейна схильність; пізня менопауза; ранній початок місячних (до 12 років); пізні перші пологи (у віці понад 30 років) або їх відсутність; переривання вагітності; фіброзно-кістозна мастопатія; ожиріння; паління.

На жаль, саме пізні виявлення цього захворювання є однією з головних причин того, що хоча в світі помітна тенденція до зниження смертності (в середньому на 1% за рік), в Україні зростання захворюваності супроводжується високим рівнем смертності. Рак молочної залози діагностується в запущених стадіях у чверті українських пацієнток, і половина з них помирає вже протягом першого року після виявлення.

Не останню роль в пізнью зверненні до лікарів грає непоінформованість населення про справжній стан проблеми раку грудної залози, неконтрольований державою стихійний розквіт

самореклами «народних цілителів», некомпетентних і, зазвичай, непорядних людей, а не лікарів-професіоналів. Через неправильне лікування хворі втрачають час, а хвороба набирає оберти.

Необхідно зазначити, що тривалість нормального життя хворих на рак молочної залози після встановлення діагнозу на початкових стадіях хвороби (так звана нульова, перша і максимум друга — а всіх стадій існує п'ять) і правильно проведеного лікування — понад 25 років. Тобто, прогноз захворювання залежить від того, наскільки своєчасно вдалося діагностувати хворобу.

## ПРОФІЛАКТИКА

Профілактика раку молочної залози, одного з найпоширеніших нині серед жінок онкологічних захворювань, є необхідним заходом. Займатися цим потрібно, починаючи з молодих років, оскільки ця хвороба може розвинути не тільки в жінок різного віку, а й у зовсім молодих дівчат.

Профілактика раку молочної залози полягає насамперед у своєчасному рятуванні хворих від передракових ушільнень у молочних залозах, а також у дотриманні нормального фізіологічного ритму життя

жінки (вагітність, годування) із скороченням до мінімуму кількості абортів.

У діагностиці раку молочної залози важливе значення мають систематичні самостійні обстеження і профілактичні лікарські огляди жінок. Особливо ефективна у діагностуванні цієї хвороби би маммографія — рентгенівський метод дослідження молочних залоз.

## АКТИВНИЙ І ЗДОРОВИЙ СПОСІБ ЖИТТЯ

Доведено, що онкологія грудей частіше зустрічається у жінок, в яких немає регулярного сексуального життя, а також коли перші пологи припадають на вік після 28 років. Тому потрібно вести регулярне статеве життя і дітей народжувати не пізніше зазначеного віку.

Другим способом уникнути онкологічних проблем із молочними залозами є правильне годування дитини грудьми. Короткий або, навпаки, занадто довгий період грудного годування дитини може зашкодити стану здоров'я жінки. Справа в тому, що гормональний фон при короткому годуванні залишається тривалий час нестійким, а при надто тривалій лактації менструальний цикл довго не може відновитися. Статистика стверджує, що у жінок,

які вигодували двох дітей грудьми, ризик розвитку раку молочних залоз знижений удвічі.

Профілактика раку молочної залози включає в себе також і здоровий спосіб життя. Активні заняття спортом, прогулянки на повітрі допоможуть продовжити молодість, зберегти хорошу фізичну форму і захистять від раку, причому не тільки грудей, але й інших органів.

Здоровий спосіб життя передбачає також відмову від алкоголю та куріння. Для профілактики всіх форм ракових пухлин потрібно не допускати ожиріння і розвинути цукрового діабету і патологій тканин печінки. Взагалі, щоб не було гормональних пухлин у залозах, потрібно спостерігати за станом власної ендокринної системи, рівнем жіночих і чоловічих гормонів.

Профілактика раку молочної залози включає в себе нормалізацію власного емоційного стану, оскільки стреси є найсильнішим каталізатором негативних процесів у організмі людини.

Бажаю Вам міцного здоров'я!

**Леся ДЯЧЕНКО,**  
заступник головної  
лікаря Бучанської міської  
поліклініки

## Щорічні профілактичні огляди

Статистика стверджує, що більшість випадків раннього виявлення раку випадковий і пов'язаний лише з профілактичним оглядом у мамолога. Рідко коли жінка сама приходиться до лікаря на ранній стадії захворювання. Отже, найефективніша профілактика раку молочної залози — це регулярний самоогляд, а також відвідування лікаря-мамолога не рідше раз на рік. Є навіть загальноприйнята державна програма охорони здоров'я, спрямована на зменшення кількості ракових хворих. Жінки від 20 до 40 років не рідше раз на рік повинні проходити профогляди у гінеколога і мамолога і щомісяця проводити самоогляди. Від 40 до 50 років потрібно щорічно проходити маммографію і щомісяця обстежувати грудні залози.

Своєчасне виявлення проблем із молочними залозами може зіграти вирішальну роль у подальшому житті пацієнтки, оскільки навіть доброякісні онкологічні пухлини можуть викликати незворотні процеси в організмі. Чим ефективніша профілактика, тим менше вірогідності захворювати на рак грудей. І чим раніше виявлена хвороба — тим ефективніше буде її лікування.

ВІЗЬМІТЬ НА ЗАМІТКУ

## НАЙПРОСТІШИЙ СЕКРЕТ ДОВГОЛІТТЯ

Відкрити найпростіший секрет довголіття? Ви з ним зіштовхуєтеся щодня багато разів! Цей секрет описав ще Авіценна у своїх рецептах довголіття. Він вважав одним із найбільш істотних факторів старіння «всихання організму».

## ВОДА — ОСНОВА

Із цим погоджується й сучасна наука — з віком кількість води в організмі скорочується. Це призводить до загущення крові та лімфи, до зниження еластичності шкіри, м'язів, головного болю, болю в суглобах тощо. Так що ж робити? Відповідь проста — зволожувати організм, насичувати його вологою, тобто пити воду! Але коли, як і яку?

Ви знаєте, що вода — основа нашого організму. І при цьому — носій інформації та енергії. Для передачі енергії в тілі також необхідна велика кількість води. І головне — вода записує будь-яку інформацію, і погану, і хорошу. Сваритися біля неї — запише негатив, наповнює свій простір словами любові — і водичка запише позитив. А для здоров'я корисна тільки позитивно заряджена вода!

## ТІЛЬКИ ВОДА І ТІЛЬКИ ТЕПЛА!

Варто пити воду вранці, тільки не холодну, а тепло-гарячу, градусів близько 40. Пийте стільки, скільки зможете — 1 склянка, 2, 3... Тільки починайте завжди поступово. Якщо воду ніколи раніше не пили зранку і взагалі мало п'єте — почніть з кількох ковтків і поступово, день за днем збільшуйте дозу. Чому корисна саме вода такої температури? Її

ще називають «швидкою водою». До речі, ви знаєте, де в організмі відбувається всмоктування води? Багато хто відповідає, що в шлунку. У шлунку відбувається травний процес, а вода всмоктується в тонкому кишківнику. Швидка вода — значить вона швидко туди потрапляє, саме в тонкий кишківник! Якщо поглянути на будову нашого шлунку, то по його краю йде жолобок для прямого проходження через шлунок, без затримки. Що може йти на пряму, що не вимагає перетравлювання? Тільки вода! Ні чай, ні кава, ніякі трав'яні настої, компоти! Для їх розщеплення вже потрібні травні ферменти. А чому тепла? А холодну шлунок не пропустить безпосередньо, буде підігрівати. Китайці вважають, що підігрів води та іншої їжі у шлунку відбувається за рахунок енергії нирок, тому категорично не радять їсти й пити холодну їжу. Тому як енергію нирок потрібно берегти і примножувати, а не витратити даремно. І ще один важливий момент. У шлунку на момент надходження води не повинен йти травний процес! Інакше всю воду мудрий організм направить на розведення травних ферментів, а не пропустить у кишківник! Отже, тільки вода, тільки тепла й натщесерце! Ось три умови прийому швидкої води. І не забудьте сказати їй слова любові та вдячності. Що ж ви отримуєте в резуль-



Фото: В. Шилова

таті? Вода надійде безпосередньо в навколопростір, а не всередину клітини (а саме внутрішньоклітинна вода — це набряки). А міжклітинна вода — це розрідження крові та лімфи, зниження цукру й холестерину. Заповнюється дефіцит води, який накопився вночі — аде процеси в організмі тривали, а надходження води не було.

## ВОДА НАТЩЕСЕРЦЕ

Вода зранку натщесерце змиває токсини, залишки неперетравленої їжі зі стінок шлунково-кишкового тракту, сприяє випороженню товстого кишківника. Готує ШКТ до роботи. Через півгодини можна буде посні-

дати. А правильна робота шлунково-кишкового тракту — запорука засвоєння всіх поживних речовин і довгого здорового життя. Ось вам і секрет довголіття! Згідно з тибетською медициною, вода благотворно впливає на нервову систему — дозволяє зняти стрес (є відомий рецепт — після стресової ситуації випити маленькими ковтками склянку гарячої води — і вам відразу ж стане істотно легше, і організм «розчинить» стрес без шкоди для себе), зменшить тривогу і депресію. І ще зверніть увагу, що у тих, хто зранку п'є гарячу воду, дуже мало зморшок! Косметологи підтверджують цю гіпотезу.

Причому, кажуть, що як тільки жінки помічають, наскільки кращою стає їх шкіра, починають пити не 1 склянку води зранку, а 2 або 3. І ефект посилюється.

## КОЛИ ПИТИ ВОДУ?

Найкраще з 5 до 7 ранку, і ввечері перед сном. Хоча пити чи ні перед сном — вирішувати вам. Якщо ви ніколи не п'єте на ніч, боячись набряків або нічних походів в туалет — то починати потрібно також поступово, привчаючи свій організм потроху. Але головне — пийте вранці! Можна трохи підкислити воду лимонним соком. Але ні чай, ні компот, ніяка інша рідина воду не замінять.



ЗНАЙ НАШИХ

# МІСТО ШАНУВАЛО ЧЕМПІОНІВ

Відбулося урочисте відзначення команд Ірпінської ДЮСШ – чемпіонів України з регбі та чемпіона України з тхеквондо. І певно, мала слушність ведуча, коли на початку урочистості зазначила, що Ірпінь сьогодні – це місто здоров'я, краси і молодості. Сквери і парки, спортивні майданчики і стадіони, тренажерні комплекси і велодоріжки – все, що створено в місті останнім часом, спонукає молодь, дітей та батьків до здорового способу життя, до активних занять фізкультурою і спортом.



І всі ми надзвичайно раді, що серед такої атмосфери в Ірпені зростають свої чемпіони, адже такі, здавалося б, рідкісні види спорту як регбі, тхеквондо нині є олімпійськими, тож виховуються майбутні олімпійці.

І серед них, можливо, також буде наймолодший чемпіон України з тхеквондо Віталій Циканов, якого до вершин веде тренер Олег Опришко.

Ім, до речі, також аплодували спортсмени і шанувальники того виду спорту, який в Європі збирає багатотисячні стадіони, а в

нашому місті розвивається динамічно, – регбі.

Заслужений тренер України Леонід Денбно-вецький та майстер спорту СРСР Сергій Ігнатенко вивели на сцену сесійної зали Ірпінської міськради для нагородження Почесними грамотами Федерації регбі України чемпіонську команду юнаків 2002-2003 р. н., це – Костянтин Ковган, Іван Миненко, Андрій Гирник, Денис Синявський, Дмитро Буренко, Богдан Мищанюк, Микола Карасевич, Платон Зернецький, Олександр Довгань, Руслан Сакаль, Іван Горбач, Богдан

Несененко, Гліб Полунін, Дмитро Покотило, Олег Варушич, Олексій Бенгардт.

Загалом 2015 рік став найуспішнішим для вихованців Ірпінської ДЮСШ: дві перемоги команд на чемпіонатах України, III місце наймолодшої команди 10-річного віку в чемпіонаті України, 8 чемпіонів Європи 2015 р. з регбі.

Ось вони, чемпіони України з регбі у старшій віковій групі: Сергій Лютий, Євгеній Стукан, Владислав Адажинник, Владислав Грива, Антон Яшук, Ростислав Кутрань, Дем'ян Бовсуновський, Костянтин

Слободянюк, Євгеній Глушков, Олександр Гуменюк, Микола Братушич, Павло Рудніченко, Карім Абдул, Богдан Ткачук, Владислав Ромашко, Ярослав Шило, Денис Волков, Костянтин Юрченко, Михайло Ковальчук, Віталій Моргун, Роман Шолох, Михайло Плошенко.

І назвемо із вдячністю наставника – майстра спорту СРСР, тренера ДЮСШ та юніорської збірної України Сергія Брюзгіна.

Текст і фото  
Володимира КОСКІНА

ПРОГРАМА ВИХІДНОГО ДНЯ

## КАНІКУЛИ – НАЙКРАЩА ПОРА ДЛЯ ФУТБОЛЬНОГО ТУРНІРУ

Відомо, що для України спорт номер один – футбол. І такі вподобання зовсім не залежать від віку, місця народження і навіть від погоди. Саме тому, не зважаючи на дощ та вітер, 26-28 жовтня в Ірпені відбувся Перший християнський футбольний турнір за участю 13 команд.

За перемогу боролися юнаки віком від 6 до 16 років з різних регіонів України. Футбольні команди з Ірпеня (ХФК ІБЦ, ірпінська ДЮСШ), Одеси, Кривого Рогу, Шостки та Дмитрова (Донецчина) змагалися за перемогу в трьох вікових категоріях. Організатором турніру стала Ірпінська Біблійна Церква, на полі якої і відбувся турнір.

Чому турнір «християнський»? Тому що чимало церков в Україні докладають все більше зусиль, щоб допомагати дітям і підліткам всебічно розвиватися: фізично, емоційно, духовно. Цілі у таких тренувань високі – навчаючи футбольній майстерності, вкладаючи в молоде покоління цінності доброти і поваги до ближніх, допомагати дітям і підліткам розвивати свої таланти і потенціал

у відкритій, морально здоровій атмосфері.

Окрім самих змагань, хлопці мали змогу знайомитися з відомими футболістами, а саме з Аліною Горобець (краща футзалістка світу 2009 р.) та Григорієм Сахнюком (ФК «Оболонь-Бровар»), слухати історії їхнього життя та корисні поради.

Три дні збігли швидко і завершилися нагородженням переможців. Так, серед найстарших хлопців (2002-2003 р.н.) переможцем стала команда ДЮСШ м. Шостка. Приємно, що у двох наступних вікових категоріях перемогу святкували юні ірпінці – ХФК ІБЦ (2004-2005 р.н.) і ДЮСШ м. Ірпінь (2006-2007 р.н.).

Наталя СЕМКО



### КОНКУРС НА ПОСАДУ РЕГІОНАЛЬНОГО ПРЕДСТАВНИКА ВСЕУКРАЇНСЬКОГО БЛАГОДІЙНОГО ФОНДУ «СЕРЦЕ ДО СЕРЦЯ»

Всеукраїнським благодійним фондом «Серце до серця» в усіх регіонах України реалізується щорічна благодійна акція зі збору коштів для закупівлі медичного обладнання, призначеного для лікування дітей із різними вадами.

Мета фонду – порятуюнок життя та здоров'я дітей; повернення довіри громадськості до благодійних організацій через діяльність, яка базується на принципах прозорості, всебічного контролю й публічного звітування.

Протягом 2006 – 2015 рр. за підтримки громадських організацій, органів студентського та учнівського самоврядування, навчальних закладів, органів державної влади та місцевого самоврядування, ЗМІ, бізнес-структур було зібрано 914 925,12 грн.

Задля подальшого розвитку благодійного руху на теренах Київщини, фонд оголосив конкурс на посаду «Регіональний представник Всеукраїнського благодійного фонду «Серце до серця».

Тривалість конкурсу – до 1 листопада 2015 р. потрібно надіслати резюме за електронною адресою: sercek@gmail.com.

Основні вимоги:

1. Уміння організувати людей.
2. Бажання поширювати благодійний рух.
3. Відповідальність та креативність.

Фонд у свою чергу забезпечує необхідним поліграфічним матеріалом для організації акції, підтримкою державних структур, інформаційною компанією. Посада не оплачується.

Детальна інформація: sercedoserca.com.ua або за тел. (044) 278-40-19, (093)605 30-20.

ТРАДИЦІЇ І СУЧАСНІСТЬ

## ХЛОП'ЯТ ПОСВЯЧЕНО В КОЗАЧАТА

23 жовтня в Ірпінській СЗОШ художнього профілю №1 ім. А.С.Макаренка відбулася посвята учнів п'ятого класу в козацата. Учні у вишиванках вишикувалися в шкільному народознавчому музеї «Берегиня». Вони вручили сучасним козакам хліб-сіль і продекламували вірші про козацтво.



П'ятикласник Вітя Волощук показав прийоми козацького одноборства «Гопака». Він уже росте козаком. Школярів було прийнято в козацата. Отаман білгородських козаків Валентин Панасюк зачитав присягу. Хлопчики клялися, що будуть козацатами і стануть козаками, а дівчатка обіцяли, що будуть берегинями. Школяр цілував ікону Покрови Божої Матері (її тримала класний керівник Тетяна Кантур, яка вже давно має звання козацької берегині), потім став на коліна і цілував Державний Прапор України та козацьке знамено. Потім учень знову став на коліна, отримував від Панасюка легенький удар плазом шаблі по плечу і цілував лезо цієї холодної козацької зброї. Така посвята в козацата.

Козачат привітали директор школи Олена Ілляшенко, член ради Українського козацтва при Київській облдержадміністрації Юрій Мельничук і козак-художник Сергій Сморгчов. Викладач Ірпінського економічного коледжу Микола Поцелуйко прочитав козацатам свої вірші, один з яких він створив за день перед тим. На посвяті були присутні батьки козачат.

Тепер завдання педагогів подбати, щоб козацьке життя школи не зупинилося на посвяті в козацата, а посприяло дітям відчувати себе козаками.

Анатолій ЗБОРОВСЬКИЙ

ЗМАГАННЯ

## В ІРПЕНІ ЗМАГАЛИСЯ ВОЛЕЙБОЛІСТКИ

Нещодавно відбувся перший етап «Студентської волейбольної ліги Київської області» серед жіночих команд студентів вищих навчальних закладів I-IV рівнів акредитації в рамках акції «Здорова молодь – надійне майбутнє».

Команди дівчат, які перемогли у матчах першого етапу, змагалися за першість у волейболі на базі Ірпінської дитячо-юнацької спортивної школи. У фінальних змаганнях із волейболу брали участь чотири команди студентської молоді Відокремленого підрозділу Національного університету біоресурсів і природокористування «Ірпінський економічний коледж», Технологіко-економічного коледжу Білоцерківського національного аграрного університету, Ржищівського індустріально-педагогічного технікуму, Богуславського гуманітарного коледжу імені І.С. Неучу-Левицького.

Офіційний сайт Ірпінської міської ради



### ► Дітей в Україні навчатимуть екологічній грамотності

Днями відбулася презентація нової громадської ініціативи з розвитку екологічної освіти та просвітництва «Уроки з охорони довкілля». Головною метою проекту є мотивування дітей до розумного і дбайливого ставлення до довкілля, збереження ресурсів та застосування моделі екологічно-дружнього споживання.

Детальніше: osvita.ua



# МУЖНІСТЬ І ТРАГЕДІЯ МАТРОСІВ ЛІНКОРА «НОВОРОСІЙСЬК»

Уночі 29 жовтня 1955 року в м. Севастополі трапилася найжахливіша трагедія на лінкорі «Новоросійськ», що належав до Чорноморського флоту, з численними людськими жертвами.

Про маловідомі події цієї трагедії розповідає ірпінець Микола Іванович Яріш, який саме наприкінці жовтня 1955 р. потрапив служити до Севастополя. Йому пощасти-

ло нести службу на іншому військовому кораблі. Як знати, якби пішов служити на п'ять днів раніше, то міг опинитися на «Новоросійську». Можливо, доля вберегла його. Проте си-

вочолому чоловікові й досі боляче згадувати про пережите й побачене.

— Коли бував у Севастополі, — розповідає Микола Іванович, то обов'язково відвідував кладовище, де

поховані сотні моряків-«новоросійців», багато з них так і залишилися невідомими. На стелі «Скорботного матроса» викарбувані слова: «Мужнім матросам лінкора «Новоросійськ»,

що трагічно загинули 29 жовтня 1955 року. Любов до Батьківщини і вірність військовому обов'язку були для вас сильнішими за смерть». Загибель лінкора сталася саме у День річниці ленінського комсомолу 29 жовтня. А чотири днями раніше мене призвали на військову службу і направили служити на Чорноморський флот. Прибувши до Севастополя, дізналися, що служитимемо на кораблях. Усі ми, технічні робітники, були раді, що 4 роки служитимемо на південному березі Криму! Але радість морської служби затьмарювалася розповідями про подорожці загибелі лінкора,



Фото: В. Шилов

## ПРО СВІТ, ЯКИЙ МОЖЕ БУТИ В ТИШІ

1962 року у Балтіморі в одній старій церкві був знайдений текст невідомого автора, зміст якого ще довго буде актуальним для багатьох людей. Упевнені, що над цими простими і водночас мудрими словами буде цікаво поміркувати кожному.

«Ідіть своїм шляхом спокійно серед гамору і суєти і пам'ятайте про світ, який може бути в тиші. Не зраджуючи собі, живіть, як тільки можливо, в хороших стосунках із кожною людиною. Говоріть м'яко і ясно свою правду та слухайте інших, навіть людей, які не мають гострого розуму та неосвічених; у них теж є своя історія.

Уникайте людей галасливих й агресивних; вони псувають настрої. Не порівнюйте себе ні з ким: ви ризикуєте відчувати себе нікчемним або стати марнославним.

Завжди є хтось, хто більш великий або більш малий, ніж ви. Радійте своїм планам так само, як ви радієте тому, що вже зробили.

Цікавтеся завжди своїм ремеслом; яким би скромним воно не було — це

коштовність у порівнянні з іншими речами, якими ви володієте.

Будьте обачні у своїх справах, світ сповнений обману. Але не будьте сліпі до чеснот; інші люди прагнуть до великих ідеалів, і всюди життя повне героїзму. Будьте самим собою.

Не грайте в дружбу. Не будьте цинічні в любові — у порівнянні з порожнечою і розчаруванням вона так само вічна, як трава.

Із добрим серцем приймайте те, що радять вам роки, і з вдячністю прощайтеся з молодістю.

Кріпіть свій дух на випадок раптового нещастя. Не мучте себе химерами. Багато страху від утоми й самотності народжується.

Підкоряйтеся здоровій дисципліні, але будьте



Фото: В. Шилов

м'яким із собою. Ви — дитя світобудови не менше, ніж дерева й зірки: ви маєте право бути тут. І нехай це для вас очевидно чи ні, але світ іде так, як він і повинен іти.

Будьте в мирі з Богом, як би ви Його не розуміли. Чим би ви не займалися й

про що б не мріяли, у галасливій суєті життя зберігайте мир у своїй душі. З усією підступністю, одноманітністю роботи та розбитими мріями світ усе-таки прекрасний. Будьте до нього уважні. Спробуйте бути щасливим!».

## ВИПРОБУВАННЯ ЩАСТЯМ

Світ влаштований так, що людина не може обійтися без інших людей, і найціннішим здобутком є друзі, що супроводжують нас і в радості, і в горі. Справжні друзі проходять з нами всі життєві випробування і це саме ті люди, на яких завжди можна покластися. Та сьогодні мені б хотілося розповісти про дещо інший випадок.

Жив собі один мудрий правитель і було у нього троє вірних друзів. Він захищав свою державу, і в кривавих битвах його друзі стояли пліч-о-пліч. Він потерпав у походах, і не раз друзі ділилися з ним останнім шматком хліба. Він тяжко хворів, і саме друзі рятували йому життя. Та ось настав нарешті радісний період. Він зустрів свою суджену — прекрасну жінку, і вони вирішили одружитися. За великим святковим сто-

лом володар підняв тост за друзів. І перший друг сказав: «Ти щасливий — я теж хотів би таку дружину!». «Твоя доля щасливіша — ти маєш славу!», — сказав другий друг. «Я би теж хотів мати такі статки!», — сказав третій.

Лилося вино, подавалися вишукані страви, гості виголосили гарні тости. Та чим довше тривало свято, тим сумнішим ставав правитель. «Що з тобою, царю?», — звернувся до нього один із при-

дворних. «Я в розпачі, бо сьогодні втратив друзів, — вони підтримували мене в біді, та я не бачу зараз щирості в їхніх очах, вони пройшли всі випробування негараздами, та не годні розділити зі мною радість! Тому я сумую, бо немає в мене друзів».

Дивна притча, чи не так? Але не поспішайте з висновками. Чи не помічали ви поряд із собою людей, що охоче підтримують розмови про проблеми? Можна провести такий собі експеримент — спробувати, наприклад, у компанії подруги, яка весь час скаржиться на свого чоловіка, розказати, який добрий та гарний ваш. Цікаво, чи довго буде підтримуватися така розмова? Як справи — «Погані!» І вже є про що го-

## ДЛЯ ДУШІ



ворити. А якщо ви відповісте — «Добре» — якою буде реакція вашого співрозмовника? Можливо, такі спостереження допоможуть розібратися в характері ваших відносин чи визначити їх справжню цінність. Життя випробовує нас не лише в негараздах, але й у моменти щасливих поворотів долі. Будьмо мудримися!

Щиро Ваша,  
Тоня ПОЛІЩУК

## ПОСМІХАЙТЕСЯ!

Моя співрозмовниця в мережах безперестанку бідається, що в неї, мовляв, і побут, і кар'єра, і здоров'я, і особисте — все летить шкереберть. Будь-які розмови про мистецтво, про студентське минуле тощо врешті повертають її в те ж саме звичне лоно. І от днями ми з нею домовилися...

Уявіть, вранці ви вискакуєте з-під лагідної ковдри, мерщій забігаєте до вбиральні... Далі? Ну звісно, вмиваєтеся, чистите зуби, наводите лад на голові, на обличчі... А знаєте, що? Є ідея! От прямо з цього моменту, з наступного ранку починаймо наш день із... посмішки! Навіть ще до

того, як розплющимо очі. Потім — коли зустрінемося з рідними, з... собою, в дзеркалі чи без. Так само надворі, на роботі...

Тільки зауважте! Усі читачі нашої газети, всі жителі Ірпеня, Київщини, всі українці, європейці, земляни — посміхнулись водночас! Чи можливо тоді здійснити щось інше, крім... добра? А згодом? Із вами привітання, а ви посміхнулись. Вас обслужили в магазині, ви подякували й посміхнулись. Вам зробили зауваження, — а ви посміхнулись. Широ, від душі. Напевно, спочатку буде трохи ніяково, незвично. Та звичка — наслідок на-

шого бажання і... ще однієї речі...

Ось вам історія. Один відомий письменник гречно привітався зі знайомою представницею древньої професії. Його супутник здивувався:

— Ви що, не знаєте, хто це?

А той відповів: — Я вітався не через те, хто вона, а через те, хто я.

Погодьтеся, слушна думка! Так само і ваша посмішка, поведінка взагалі свідчить про ставлення насамперед ДО СЕБЕ. А як же ж інші люди? Виявляється, вони на нас так мало зважають, як... і ми на них.

Брайан Трейсі, знаний наставник у галузі лідерства та успіху, зазначає: «Ви не можете дати любові більше, ніж у вас є». А по-

смішка — це відблиск нашої любові, її щирості, глибини.

Друзі, а давайте домовимося! Віднині ви принаймні двічі на день щиро посміхаетесь до себе — зранку і перед сном. Скажімо, коли чистите зуби. Гарзд? І запрошую вас до спілкування — через електронну пошту газети, в соціальних мережах. Ми неодмінно залучимо ваші знахідки до нових публікацій, поділимося вашим безцінним досвідом позитиву із земляками, відповімо на ваші запитання — тут і в мережах. А раптом, якщо хтось зустріне автора, звернеться і... посміхнеться? Наперед радий знайомству!

Тож спілкуймося і — ПОСМІХАЙТЕСЯ!

Віталій ПІЧКУР

## Лінкор піднімають з морського дна

які передавалися пошепки, бо на це було накладено заборону.

Приблизно о 1 годині 30 хвилин 29 жовтня на лінкорі стався вибух. Він був глухий, багатьох моряків, що спали на сусідніх судах, навіть не розбудив. Однак пізніше з'ясувалося, що сила вибуху була жахливою; у днищі «Новоросійська» утворилася пробоїна від борта до борта шириною 5–6 м, загальною площею близько 150 м<sup>2</sup>. Було пробито вісім палуб.

На «Новоросійську» терміново зібралися адмірала, у тому числі командувач Чорноморського флоту віце-адмірал В. Пархоменко. Його просили дозволити дати повний хід назад. Якби Пархоменко погодився віддати таку команду — «Новоросійськ» був би врятований і особовий склад залишився живим. Ну, гвинти, рулі поламали б — це вже не береться до уваги. Однак лінкор вискочив би коромою на мілководдя. І не трапилося б тієї кривавої каші... Але Пархоменко віддав інший наказ: «Не піддаватися паніці, боротися за живучість корабля!».

На жаль, знаменита флотська дисципліна, що завжди допомагала перемагати й виживати, у цьому випадку стала однією з причин загибелі великої кількості людей. Жоден із головних морських воєначальників, що перебували на «Новоросійську», не зміг заради здорового глузду «переступити» через Пархоменка. Втім, розгублені флотські начальники забули навіть про найнеобхідніше — дати команду матросам надягти рятувальні пояси...

...І сталося те, що сталося. Близько 5-ї ранку лінкор почав кренитися на правий борт. Ненадовго ліг на нього, а потім швидко перекинувся, тільки днище залишилося визирати з води. Частина моряків пішла на дно вже мертвими — від ударів артилерійських стволів, інших предметів, що валилися з палуби. Десятки

просто виявилися під палубою лінкора, що перекинувся. Дуже багато людей потонули тому, що не вміли плавати, а також через шокковий стан. «Новоросійськ» перевернувся із запаленими вогнями і матросами у трюмі. Коли настав ранок, корма «Новоросійська» ще кілька годин залишалася на поверхні кілем догори. А з внутрішніх палуб безперестану лунали крики про допомогу. Жахливим було те, що ніхто з вищих морських воєначальників нічого не робив для визволення моряків зі сталевого полону. У порту було безліч компресорних установок. Однак лінкор пішов на дно, хоча міг залишатися на плаву, нехай навіть перекинутий. Бідолашні матроси, що опинилися у смертельній пастиці й усвідомлювали своє безвихідне становище, — співали «Врагу не сдається наш гордий «Варяг!».

Офіційних даних про кількість загиблих так і немає до сьогоднішнього дня. Однак, за деякими відомостями, зібраними радою ветеранів «Новоросійська», тоді загинуло 608 чоловіків. Проте, на думку очевидців трагедії, ця цифра значно занижена. Загибло більше тисячі чорноморців. До того ж, увечері 28-го жовтня, за кілька годин до вибуху, на «Новоросійськ» прибуло більше 500 нових членів екіпажу — солдатів берегової охорони. Їх привезли о 22-й годині. А через 3,5 години сталася трагедія. Цих хлопців не встигли, очевидно, навіть розписати по бойових постах, а цілком можливо, вони навіть не були занесені до списку особового складу лінкора і не встигли переодягнутися у матроську форму. А коли знаходили трупи затонувших, то у сотень на ногах були чоботи... Ці солдатики не могли за кілька годин стати моряками й тонули в першу чергу...

(Продовження в наступному номері)

Записав  
Володимир ЕННАНОВ



## ТЕЛЕПРОГРАМА 2 — 8 ЛИСТОПАДА

## ПОНЕДІЛОК, 2 листопада

## УТ-1

Профілактика.

15.00 Вікно до Америки.  
15.20 Казки Лірника Сашка.  
15.50 Т/с "Білявка".  
17.40 Перша шпальта.  
18.05 Час-Ч.  
18.15 Новини. Світ.  
18.30 Новини.  
18.55 Про головне.  
19.30 Національні дебати.  
21.00 Новини.  
21.30 Новини. Спорт.  
21.40 З перших вуст.  
21.50 Подорожні.  
22.45 З перших вуст.  
22.50 Погода.  
23.00,0.00,1.00 Підсумки.  
23.20,0.20 Погода.  
23.25 На слуху.  
0.25 Від першої особи.  
1.20 Новини. Світ.  
1.30 Новини.  
1.45 Хокей. Чемпіонат України.  
"Донбас" - "Юністр".  
3.50 Т/с "Минають дні, минають роки".  
5.10 Новини.  
5.35 Новини. Спорт.  
5.45 Вічне.

## Канал "1+1"

6.45 Сніданок з "1+1".  
7.00 "ТСН".  
7.10 Сніданок з "1+1".  
7.35 "Маша і ведмідь".  
7.45 Сніданок з "1+1".  
8.00 "ТСН".  
8.10 Сніданок з "1+1".  
8.35 "Маша і ведмідь".  
8.45 Сніданок з "1+1".  
9.00 "ТСН".  
9.10 Сніданок з "1+1".  
9.30 "Міняю жінку 7".  
10.45 "Міняю жінку 7".  
12.00 "ТСН".  
12.20 Х/ф "Сімейка Крудз".  
14.10 "Сліпа".  
14.45 "Сімейні мелодрами 6".  
15.40 "Клініка".  
16.45 "ТСН".  
17.15 Т/с "Заборонене кохання".  
19.30 "ТСН".  
20.30 "Чистопевы".  
21.00 Т/с "Кохання у великому місті 3".  
22.00 "Проші".  
23.15 "ТСН".  
23.30 "Мінкульт".  
0.00 Х/ф "День подяки".  
1.50 Комедія "Таксі".  
3.30 "ТСН".  
4.00 "Супергерої".  
5.05 "Служба Розшуку Дітей".  
5.10 "Телемагазин".

## Інтер

5.40 Д/с "Україна: забута історія".  
6.35 М/ф.  
7.00 Новини.  
7.15 "Ранок з Інтером".  
7.30 Новини.  
7.40 "Ранок з Інтером".  
8.00 Новини.  
8.10 "Ранок з Інтером".  
8.30 Новини.  
8.40 "Ранок з Інтером".  
9.00 Новини.  
9.20 Т/с "Зозуля", 1-3 с.  
12.00 Новини.  
12.25 Т/с "Зозуля", 4 с.  
13.50 "Судові справи".  
14.00 Новини.  
14.20 "Судові справи".  
15.05 "Чекай на мене".  
16.00 Новини.  
16.15 "Чекай на мене".  
17.45 Новини.  
18.05 "Стосується кожного".  
19.00 "Стосується кожного".  
20.00 "Подорожні".  
21.00 Т/с "Погана кров". (2 категорія).  
23.05 Т/с "Аннушка".  
1.05 Х/ф "Перший страх". (2 категорія).  
3.15 Д/с "Україна: забута історія".  
4.00 Т/с "Погана кров". (2 категорія).

## Канал "Україна"

5.50 10 хвилин з Прем'єр-міністром.  
6.00 Події тижня з Олегом Панютою.  
6.50 Ранок з Україною.  
7.00 Події.  
7.15 Ранок з Україною.  
8.00 Події.  
8.15 Ранок з Україною.  
9.00 Події.  
9.15 Зоряний шлях.  
11.00 "Говорить Україна".  
12.15 Реальна містика.

## 13.15 Т/с "Андрійко". (2 категорія).

15.00 Події.  
15.30 Т/с "Андрійко". (2 категорія).  
18.00 Т/с "Клан ювелірів. Зрада", 17 с.  
19.00 Події.  
19.45 "Говорить Україна".  
21.00 Х/ф "Наречена мого жениха". (2 категорія).  
23.00 Події дня.  
23.30 Х/ф "Петля часу". (2 категорія).  
2.00 Події.  
2.50 "Говорить Україна".  
3.50 Зоряний шлях.  
4.30 Т/с "Клан ювелірів. Зрада", 17 с.  
5.15 Події.

## СТБ

6.15 "Все буде добре!"  
8.10 "Все буде смачно!"  
9.05 "За живе!"  
10.15 "Зіркове життя. Кохання з другого погляду".  
11.10 "Битва екстрасенсів 15".  
13.20 "Танцюють всі!"  
16.00 "Все буде добре!"  
18.00 "Вікна-Новини".  
18.30 "За живе!"  
19.55 "Хата на тата".  
22.00 "Вікна-Новини".  
22.35 "Детектор брехні 7".  
23.35 "Один за всіх".  
1.00 Х/ф "Летять журавлі".  
2.45 Нічний ефір.

## Новий канал

6.00 Kids' Time.  
6.05 М/с "Губка Боб Квадратні Штани".  
7.10 Kids' Time.  
7.15 Т/с "Друзі".  
11.00 Х/ф "Хеллбой: Герой з пекла".  
13.15 Х/ф "Хоббіт: Битва п'яти воїнств".  
16.10 Т/с "Не родись вродлива".  
18.00 Абзац!  
19.00 Ревізор.  
22.10 Пристрасті за ревізором.  
0.20 Х/ф "Наречена, що втекла". (2 категорія).  
2.50 Абзац!  
3.45 Служба розшуку дітей.  
3.50 Т/с "Милі обманщиці". (2 категорія).  
4.40 Зона ночі.

## ICTV

5.05 Служба розшуку дітей.  
5.10 М/с "Том і Джері в дитинстві".  
5.55 Надзвичайні новини.  
6.50 Факти тижня.  
8.45 Факти. Ранок.  
9.15 Надзвичайні новини.  
Підсумки з К. Стюгнієм.  
10.05 Труба містера Сосиски.  
11.05 Дивитися всім!  
12.05 Х/ф "Відкрийте, поліція!"  
12.45 Факти. День.  
13.20 Х/ф "Відкрийте, поліція!"  
14.45 Х/ф "Таксі 3".  
15.45 Факти. День.  
16.20 Х/ф "Таксі 3".  
16.55 Х/ф "Таксі 4".  
18.45 Факти. Вечір.  
19.20 Надзвичайні новини.  
20.20 Дістало!  
21.05 Факти. Вечір.  
21.25 Свобода слова.  
0.20 Х/ф "S.W.A.T. Перехресний вогонь".  
1.55 Х/ф "Спіді-гонщик".  
3.55 Т/с "Ганнібал".

## Канал "2+2"

6.00 М/ф.  
6.35 "Нове Шалене відео по-українськи".  
7.35 "Облом. UA".  
9.00 "Помста природи".  
10.45 Х/ф "Штурм 500 миль за годину".  
12.25 Х/ф "Кон-Тікі".  
14.35 "Вайпаут".  
15.30 "Легенди кікбоксингу".  
16.25 "Тор Беар".  
17.30 "ДжеДАІ".  
18.30 Новини "Спецкор".  
19.00 "ДжеДАІ".  
19.20 "Секретні матеріали".  
20.20 Т/с "Скорпіон".  
21.10 Х/ф "В ім'я короля".  
23.30 Новини "Спецкор".  
0.00 "ДжеДАІ".  
0.20 Т/с "1920. Війна та кохання".  
2.10 Х/ф "Чорна Рада".

## ВІВТОРОК, 3 листопада

## УТ-1

6.00,7.00,8.00 Новини.  
6.10,7.10 АгроЕра.  
6.20,8.25 Від першої особи.  
6.45,7.15,8.15 Спорт.  
6.50,7.20,8.20 Погода.  
6.55,8.40 Ескулап.  
7.25 На слуху.  
8.35 Паспортний сервіс.  
8.45 Корисні поради.  
9.00 Вічне.  
9.05 Погода.  
9.20 Національні дебати.  
10.45 Подорожні.  
11.50 Погода.  
12.00 Уряд на зв'язку з громадянами.  
12.25 "План на завтра" з Анастасією Рінгіс.  
13.00 Новини.  
13.15 Час-Ч.  
13.40 Т/с "Естонська РСР".  
14.45 Казки Лірника Сашка.  
14.55 М/с "Друзі-анголи".  
15.10 Хочу бути.  
15.50 Фольк-музик.  
16.55 Богатирські ігри.  
18.15 Новини. Світ.  
18.30 Новини.  
18.55 Про головне.  
19.30 ДебатиPRO.  
21.00 Новини.  
21.30 Новини. Спорт.  
21.40 З перших вуст.  
21.50 Війна і мир.  
22.40 З перших вуст.  
22.45 Погода.  
23.00,0.00,1.00 Підсумки.  
23.20,0.20 Погода.  
23.25 На слуху.  
0.25 Від першої особи.  
1.20 Новини. Світ.  
1.30 Новини.  
1.45 Х/ф "Звенигора".  
2.30 Т/с "Царівна".  
3.55 Д/с "Палітри".  
4.20 Про головне.  
5.00 Час-Ч.  
5.10 Новини.  
5.35 Новини. Спорт.  
5.45 Вічне.

## Канал "1+1"

6.00 "ТСН".  
6.45 Сніданок з "1+1".  
7.00 "ТСН".  
7.10 Сніданок з "1+1".  
7.35 "Маша і ведмідь".  
7.45 Сніданок з "1+1".  
8.00 "ТСН".  
8.10 Сніданок з "1+1".  
8.35 "Маша і ведмідь".  
8.45 Сніданок з "1+1".  
9.00 "ТСН".  
9.10 Сніданок з "1+1".  
9.30 "Міняю жінку 7".  
10.45 "Міняю жінку 7".  
12.00 "ТСН".  
12.20 Т/с "Кохання у великому місті 3".  
13.20 "Ворожка".  
14.00 "Сліпа".  
14.40 "Сімейні мелодрами 6".  
15.40 "Клініка".  
16.45 "ТСН".  
17.15 Т/с "Заборонене кохання".  
19.30 "ТСН".  
20.30 "Чистопевы".  
21.00 Т/с "Кохання у великому місті 3".  
22.00 "Світ навиворіт 6".  
23.15 "ТСН".  
0.00 Комедія "Таксі".  
2.00 Комедія "Чоловік нарощував".  
2.00 Надзвичайні новини.  
20.20 Цивільна оборона.  
3.35 "ТСН".  
4.05 "Супергерої".  
5.05 "Служба Розшуку Дітей".  
5.10 "Телемагазин".

## Інтер

5.40 "Подорожні" - "Час".  
6.35 М/ф.  
7.00 Новини.  
7.15 "Ранок з Інтером".  
7.30 Новини.  
7.35 "Ранок з Інтером".  
8.00 Новини.  
8.10 "Ранок з Інтером".  
8.30 Новини.  
8.35 "Ранок з Інтером".  
9.00 Новини.  
9.20 Т/с "Аннушка".  
11.30 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".  
12.00 Новини.  
12.25 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".  
14.00 Новини.  
14.20 "Судові справи".  
16.00 Новини.  
16.15 "Судові справи".  
16.30 "Сімейний суд".  
17.45 Новини.  
18.05 "Стосується кожного".  
19.00 "Стосується кожного".  
20.00 "Подорожні".  
21.00 Т/с "Погана кров". (2 кат.).  
23.00 Т/с "Аннушка".  
1.05 Х/ф "Залізна хватка". (2 кат.).  
3.05 Д/с "Україна: забута історія".  
3.50 Т/с "Погана кров". (2 кат.).

## Канал "Україна"

6.00 Реальна містика.

7.00 Події.

## 7.15 Ранок з Україною.

8.00 Події.  
8.15 Ранок з Україною.  
9.00 Події.  
9.15 Зоряний шлях.  
11.00 "Говорить Україна".  
12.15 Реальна містика.  
13.15 Х/ф "Квочки". (2 кат.).  
15.00 Події.  
15.30 Х/ф "Квочки". (2 кат.).  
16.00 Глядач як свідок.  
18.00 Т/с "Клан ювелірів. Зрада", 18 с.  
19.00 Події.  
19.45 "Говорить Україна".  
21.30 Футбол. Ліга чемпіонів УЄФА. "Шахтар" - "Мальме".  
23.50 Події дня.  
0.10 Т/с "С.S.I.: Місце злочину Маямі 4", 9 і 10 с. (2 кат.).  
2.00 Х/ф "Петля часу". (2 кат.).  
4.00 Зоряний шлях.  
4.30 Т/с "Клан ювелірів. Зрада", 18 с.  
5.20 Глядач як свідок.

## СТБ

5.40 "Вікна-Новини".  
6.15 "Все буде добре!"  
8.15 "Все буде смачно!"  
9.10 "За живе!"  
10.20 "Зіркове життя. Зірки з сиротинця".  
11.10 "Зіркове життя. Мій батько - ангел".  
12.10 "Битва екстрасенсів".  
13.45 "Танцюють всі!"  
16.00 "Все буде добре!"  
18.00 "Вікна-Новини".  
18.30 "За живе!"  
20.00 "Кохана, ми вбиваємо дітей".  
22.00 "Вікна-Новини".  
22.45 "Кохана, ми вбиваємо дітей".  
23.45 "Один за всіх".  
0.40 Х/ф "Міцний горішок".  
2.05 Нічний ефір.

## Новий канал

6.00 Kids' Time.  
6.05 М/с "Губка Боб Квадратні Штани".  
7.15 Kids' Time.  
7.20 Т/с "Друзі".  
10.50 Т/с "Не родись вродлива".  
18.00 Абзац!  
19.00 Погоди.  
20.30 Х/ф "Ковбої проти прибульців".  
23.00 Супермодель по-українськи.  
0.50 Абзац!  
1.50 Т/с "Милі обманщиці". (2 кат.).  
4.25 Зона ночі.

## ICTV

5.15 Провокатор.  
6.00 Факти.  
6.30 Ранок у великому місті.  
8.45 Факти. Ранок.  
9.15 Надзвичайні новини.  
10.10 Цивільна оборона.  
11.15 Т/с "Далекобітники".  
12.15 Х/ф "Форрест Гамп".  
12.45 Факти. День.  
13.20 Х/ф "Форрест Гамп".  
15.45 Факти. День.  
16.20 Патруль. Самооборона.  
16.45 Т/с "Відділ 44".  
17.40 Т/с "Далекобітники".  
18.45 Факти. Вечір.  
19.20 Надзвичайні новини.  
20.20 Цивільна оборона.  
21.05 Факти. Вечір.  
21.25 Т/с "Нюхач 2".  
22.30 Т/с "Відділ 44".  
23.30 Т/с "Морська поліція. Лос-Анджелес".  
1.15 Т/с "Морська поліція. Спецвідділ".  
3.45 Т/с "Ганнібал".

## Канал "2+2"

6.00 М/ф.  
6.35 "Нове Шалене відео по-українськи".  
7.35 "Облом. UA".  
8.10 "ДжеДАІ".  
8.30 Новини "Спецкор".  
9.00 "Люстратор 7.62".  
9.10 "Секретні матеріали".  
9.25 Д/ф "Таємниці затонулих кораблів".  
9.55 Д/ф "Служби спеціального призначення".  
10.20 Д/ф "Загублені світи".  
11.15 Д/ф "Таємниці таємних товариств".  
12.10 Х/ф "В ім'я короля".  
14.25 Т/с "Мисливці за старовиною".  
16.15 Т/с "Скорпіон".  
17.10 "Облом. UA".  
17.55 "Відеообімба".  
18.30 Новини "Спецкор".  
19.00 "ДжеДАІ".  
19.20 "Люстратор 7.62".  
20.20 Т/с "Скорпіон".  
21.15 Х/ф "В ім'я короля 2".  
23.30 Новини "Спецкор".  
0.00 "ДжеДАІ".  
0.20 Т/с "1920. Війна та кохання".  
2.10 Х/ф "Постріл у труні".

## СЕРЕДА, 4 листопада

## УТ-1

6.00,7.00,8.00 Новини.  
6.10,7.10 АгроЕра.  
6.20,8.25 Від першої особи.  
6.45,7.15,8.15 Спорт.  
6.50,7.20,8.20 Погода.  
6.55,8.40 Ескулап.  
7.25 Ера будівництва.  
7.30 На слуху.  
8.35 Паспортний сервіс.  
8.45 Корисні поради.  
9.00 Вічне.  
9.05 Погода.  
9.20 Про головне.  
9.50 ДебатиPRO.  
11.25 "Prime-time" з Мирославою Гонгадзе.  
11.50 Погода.  
12.00 Засідання Кабінету Міністрів України.  
13.00 Новини.  
13.15 Час-Ч.  
13.40 Т/с "Естонська РСР".  
14.45 Казки Лірника Сашка.  
14.55 Як це?  
15.40 Музичне турне. Співає Оксана Пекун.  
16.40 Чоловічий клуб. Спорт.  
18.05 Час-Ч.  
18.15 Новини. Світ.  
18.30 Новини.  
18.55 Про головне.  
19.30 Національні дебати.  
21.00 Новини.  
21.30 Новини. Спорт.  
21.40 З перших вуст.  
21.50 Слідство. Інфо.  
22.30 З перших вуст.  
22.40 Мегалот.  
22.45 Погода.  
23.00,0.00,1.00 Підсумки.  
23.20,0.20 Погода.  
23.25 На слуху.  
0.25 Від першої особи.  
1.20 Новини. Світ.  
1.30 Новини.  
1.45 Богатирські ігри.  
2.30 Віра. Надія. Любов.  
3.20 Т/с "Царівна".  
4.30 Про головне.  
5.00 Час-Ч.  
5.10 Новини.  
5.35 Новини. Спорт.  
5.45 Вічне.

## Канал "1+1"

6.00 "ТСН".  
6.45 Сніданок з "1+1".  
7.00 "ТСН".  
7.10 Сніданок з "1+1".  
7.35 "Маша і ведмідь".  
7.45 Сніданок з "1+1".  
8.00 "ТСН".  
8.10 Сніданок з "1+1".  
8.35 "Маша і ведмідь".  
8.45 Сніданок з "1+1".  
9.00 "ТСН".  
9.10 Сніданок з "1+1".  
9.30 "Міняю жінку 7".  
10.45 "Міняю жінку 7".  
12.00 "ТСН".  
12.20 Т/с "Кохання у великому місті 3".  
13.20 "Ворожка".  
14.00 "Сліпа".  
14.40 "Сімейні мелодрами 6".  
15.40 "Клініка".  
16.45 "ТСН".  
17.15 Т/с "Заборонене кохання".  
19.30 "ТСН".  
20.30 "Чистопевы".  
21.00 Т/с "Кохання у великому місті 3".  
22.00 "Міняю жінку 10".  
23.15 "ТСН".  
0.00 Комедія "Чоловік нарощував".  
2.00 Комедія "Якось у Голівуді".  
3.35 "ТСН".  
4.05 "Супергерої".  
5.05 "Служба Розшуку Дітей".  
5.10 "Телемагазин".

## Інтер

5.40 "Подорожні" - "Час".  
6.35 М/ф.  
7.00 Новини.  
7.15 "Ранок з Інтером".  
7.30 Новини.  
7.35 "Ранок з Інтером".  
8.00 Новини.  
8.10 "Ранок з Інтером".  
8.30 Новини.  
8.35 "Ранок з Інтером".  
9.00 Новини.  
9.20 Т/с "Аннушка".  
11.30 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".  
12.00 Новини.  
12.25 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".  
14.00 Новини.  
14.20 "Судові справи".  
16.00 Новини.  
16.15 "Судові справи".  
16.30 "Сімейний суд".  
17.45 Новини.  
18.05 "Стосується кожного".  
19.00 "Стосується кожного".  
20.00 "Подорожні".  
21.00 Т/с "Погана кров". (2 кат.).  
23.00 Т/с "Аннушка".  
1.05 Х/ф "День праці". (2 кат.).  
3.05 Д/с "Україна: забута історія".  
3.50 Т/с "Погана кров". (2 кат.).

## Канал "Україна"

7.00 Події.

7.15 Ранок з Україною.

8.00 Події.

## 8.15 Ранок з Україною.

9.00 Події.  
9.15 Зоряний шлях.  
11.00 "Говорить Україна".  
12.15 Реальна містика.  
13.15 Х/ф "Наречена мого жениха". (2 кат.).  
15.00 Події.  
15.30 Х/ф "Наречена мого жениха". (2 кат.).  
16.00 Глядач як свідок.  
18.00 Т/с "Клан ювелірів. Зрада", 19 с.  
19.00 Події.  
19.45 "Говорить Україна".  
21.30 Футбол. Ліга чемпіонів УЄФА. "Челсі" - "Динамо".  
23.50 Події дня.  
0.10 Т/с "С.S.I.: Місце злочину Маямі 4", 11 і 12 с. (2 кат.).  
2.00 Події.  
2.55 Т/с "С.S.I.: Місце злочину Маямі". (2 кат.).  
4.30 Т/с "Клан ювелірів. Зрада", 19 с.  
5.20 Глядач як свідок.

## СТБ

5.20 "Вікна-Новини".  
5.55 "Все буде добре!"  
7.50 "Все буде смачно!"  
8.45 "За живе!"  
10.00 "Зіркове життя. Казка після славів".  
10.55 "Зіркове життя. Мій коханий - ангел".  
11.50 "Битва екстрасенсів".  
13.10 "Танцюють всі!"  
16.00 "Все буде добре!"  
18.00 "Вікна-Новини".  
18.30 "За живе!"  
20.00 "МастерШеф 5".  
22.00 "Вікна-Новини".  
22.45 "МастерШеф 5".  
0.45 "Один за всіх".  
1.40 Х/ф "Беспредел". (2 кат.).  
3.35 Нічний ефір.

## Новий канал

6.00 Kids' Time.  
6.05 М/с "Губка Боб Квадратні Штани".  
7.10 Kids' Time.  
7.15 Т/с "Друзі".  
11.15 Т/с "Щасливі разом".  
16.10 Т/с "Не родись вродлива".  
18.00 Абзац!  
19.00 Хто зверну? 4.  
21.00 Х/ф "Крізь горизонт".  
23.00 Аферисти в мережах.  
1.20 Абзац!  
2.20 Служба розшуку дітей.  
2.25 Т/с "Милі обманщиці". (2 кат.).  
4.10 Зона ночі.

## ICTV

5.05 Служба розшуку дітей.  
5.10 Студія Вашингтон.  
5.15 Провокатор.  
6.00 Факти.  
6.30 Ранок у великому місті.  
8.45 Факти. Ранок.  
9.15 Надзвичайні новини.  
10.00 Цивільна оборона.  
11.00 Т/с "Далекобітники".  
12.00 Х/ф "S.W.A.T. Перехресний вогонь".  
12.45 Факти. День.  
13.20 Х/ф "S.W.A.T. Перехресний вогонь".  
15.20 Патруль. Самооборона.  
15.45 Факти. День.  
16.45 Т/с "Відділ 44".  
17.40 Т/с "Далекобітники".  
18.45 Факти. Вечір.  
19.20 Надзвичайні новини.  
20.20 Секретний фронт.  
21.05 Факти. Вечір.  
21.25 Т/с "Нюхач 2".  
22.30 Т/с "Відділ 44".  
23.25 Т/с "Морська поліція. Лос-Анджелес".  
3.50 Т/с "Ганнібал".

## Канал "2+2"

6.00 М/ф.  
6.35 "Нове Шалене відео по-українськи".  
7.35 "Облом. UA".  
8.10 "ДжеДАІ".  
8.30 Новини "Спецкор".  
9.00 "Люстратор 7.62".  
9.10 "Секретні матеріали".  
9.25 Д/ф "Таємниці затонулих кораблів".  
9.55 Д/ф "Служби спеціального призначення".  
10.20 Д/ф "Загублені світи".  
11.15 Д/ф "У пекло і назад. Спецпідрозділ рейнджерів".  
12.10 Х/ф "В ім'я короля 2".  
14.10 Т/с "Мисливці за старовиною".  
16.00 Т/с "Скорпіон".  
16.55 "Відеообімба".  
17.30 "Облом. UA".  
17.55 "Відеообімба".  
18.30 Новини "Спецкор".  
19.00 "ДжеДАІ".  
19.20 "ДжеДАІ".  
20.20 Т/с "Скорпіон".  
21.15 Х/ф "В ім'я короля 3".  
23.30 Новини "Спецкор".  
0.00 "ДжеДАІ".  
0.20 Т/с "1920. Війна та кохання".  
2.10 Х/ф "Відьма".

## ЧЕТВЕР,

## УТ-1

6.00,7.00,8.00 Новини.  
6.10,7.10 АгроЕра.  
6.20,8.25 Від першої особи.  
6.45,7.15,8.15 Спорт.  
6.50,7.20,8.20 Погода.  
6.55,8.40 Ескулап.  
7.25 Тепло. ua.  
7.40 На слуху.  
8.35 Паспортний сервіс.  
8.45 Корисні поради.  
9.00 Вічне.  
9.05 Погода.  
9.20 Національні дебати.  
10.45 Війна і мир.  
11.45 Вікно до Америки.  
12.10 Погода.  
12.20 Слідство. Інфо.  
13.00 Новини.  
13.15 Час-Ч.  
13.40 Т/с "Естонська РСР".  
14.45 Казки Лірника Сашка.  
14.55 Школа Мері Поппінс.  
15.10 Хто в домі хазяїн?  
15.55 Надвечір'я. Долі.  
16.50 Світло.  
17.30 Книга. ua.  
17.55 Погода.  
18.05 Час-Ч.  
18.15 Новини. Світ.  
18.30 Новини.  
18.55 Про головне.  
19.30 Національні дебати.  
21.00 Новини.  
21.30 Новини. Спорт.  
21.40 З перших вуст.  
21.50 "Схеми" з Н. Седлецькою.  
22.3



## 5 листопада

## Канал "Україна"

7.00 Події.  
7.15 Ранок з Україною.  
8.00 Події.  
8.15 Ранок з Україною.  
9.00 Події.  
9.15 Зоряний шлях.  
11.00 "Говорить Україна".  
12.15 Реальна містика.  
13.15 Х/ф "Віддалені наслідки".  
15.00 Події.  
15.30 Х/ф "Віддалені наслідки".  
16.00 Глядач як свідок.  
18.00 Т/с "Клан ювелірів. Зрада", 20 с.  
19.00 Події.  
19.45 "Говорить Україна".  
21.50 Футбол. Ліга Європи УЄФА. "Сент-Етьєн" - "Дніпро".  
0.00 Події дня.  
0.15 Т/с "С.С.I.: Місце злочину Маямі 4", 13 і 14 с. (2 категорія).  
2.00 Події.  
2.55 Т/с "С.С.I.: Місце злочину Маямі". (2 категорія).  
4.30 Т/с "Клан ювелірів. Зрада", 20 с.  
5.20 Глядач як свідок.

## СТБ

5.25 "Вікна-Новини".  
6.00 "Все буде добре!".  
7.55 "Все буде смачно!".  
8.50 "За живе!".  
10.05 "Зіркове життя. Загартовані злиднями".  
10.55 "Зіркове життя. Кримінальні родини".  
11.55 "Битва екстрасенсів".  
13.15 "Танцюють всі!".  
16.00 "Все буде добре!".  
18.00 "Вікна-Новини".  
18.30 "За живе!".  
20.00 "Зважені та щасливі 5".  
22.00 "Вікна-Новини".  
22.45 "Зважені та щасливі 5".  
0.45 "Один за всіх".  
1.50 Х/ф "Веселі зірки".  
3.40 Нічний ефір.

## Новий канал

6.00 Kids' Time.  
6.05 М/с "Губка Боб Квадратні Штани".  
7.10 Kids' Time.  
7.15 Т/с "Друзі".  
11.05 Т/с "Моя прекрасна няня".  
16.10 Т/с "Не родись вродлива".  
18.00 Абзац!  
19.00 Суперінтуїція.  
20.30 Х/ф "Час розплати".  
23.00 Хто звернуху 3.  
0.55 Абзац!  
1.55 Служба розшуку дітей.  
2.00 Т/с "Милі обманщиці". (2 категорія).  
4.35 Зона ночі.

## ICTV

5.15 Студія Вашингтон.  
5.20 Провокатор.  
6.00 Факти.  
6.30 Ранок у великому місті.  
8.45 Факти. Ранок.  
9.15 Надзвичайні новини.  
10.10 Цивільна оборона.  
11.10 Т/с "Далекобійники".  
12.10 Х/ф "Тасманий план".  
12.45 Факти. День.  
13.20 Х/ф "Тасманий план".  
14.45 Т/с "Код Костянтина".  
15.45 Факти. День.  
16.20 Патруль. Самооборона.  
16.45 Т/с "Відділ 44".  
17.40 Т/с "Далекобійники".  
18.45 Факти. Вечір.  
19.20 Надзвичайні новини.  
20.20 Інсайдер.  
21.05 Факти. Вечір.  
21.25 Т/с "Нюхач 2".  
22.30 Т/с "Відділ 44".  
23.25 Т/с "Морська поліція. Лос-Анджелес".  
3.40 Т/с "Ганнібал".

## Канал "2+2"

6.00 М/ф.  
6.35 "Нове Шалене відео по-українськи".  
7.35 "Облом. UA".  
8.10 "ДжеДАІ".  
8.30 Новини "Спецкор".  
9.00 "Люстратор 7.62".  
9.10 "Секретні матеріали".  
9.25 Д/ф "Тасманий затонулих кораблів".  
9.55 Д/ф "Служби спеціального призначення".  
10.20 Д/ф "Загублені світи".  
11.15 Д/ф "Військова еліта".  
12.10 Х/ф "В ім'я короля 3".  
14.10 Т/с "Мисливці за старовиною".  
16.55 "Відеообімба".  
17.30 "Облом. UA".  
17.55 "Відеообімба".  
18.30 Новини "Спецкор".  
19.00 "ДжеДАІ".  
19.20 "Люстратор 7.62".  
20.20 "Хорообрі серця".  
22.20 "Оружие".  
23.30 Новини "Спецкор".  
0.00 "ДжеДАІ".  
0.20 Т/с "1920. Війна та кохання".  
2.10 Х/ф "Іду до тебе".

## П'ЯТНИЦЯ, 6 листопада

## УТ-1

6.00,7.00,8.00 Новини.  
6.10,7.10 АгроЕра.  
6.20,8.25 Від першої особи.  
6.45,7.15,8.15 Спорт.  
6.50,7.20,8.20 Погода.  
6.55,8.40 Ескулап.  
7.25 Ера будівництва.  
7.35 На слуху.  
8.35 Паспортний сервіс.  
8.45 Корисні поради.  
9.00 Вічне.  
9.05 Погода.  
9.20 Національні дебати.  
10.45 Д/ф "Поцілунок Путіна".  
11.50 Погода.  
12.00 Д/ф "Летючі боги Дуньхуана".  
12.25 "Схеми" з Н. Седлецькою.  
13.00 Новини.  
13.15 Час-Ч.  
13.40 Т/с "Естонська РСР".  
14.45 Казки Лірника Сашка.  
14.55 М/с "Друзі-янгіли".  
15.10 Школа Мері Поппінс.  
15.45 Спогади.  
16.15 Театральні сезони.  
16.45 Віра. Надія. Любов.  
17.45 Чоловічий клуб.  
18.15 Новини. Світ.  
18.30 Новини.  
18.55 Про головне.  
19.40 Т/с "Білявка".  
20.30 "План на завтра" з Анастасією Рінгіс.  
21.00 Новини.  
21.30 Новини. Спорт.  
21.40 З перших вуст.  
21.50 Перша студія.  
22.40 З перших вуст.  
22.45 Погода.  
23.00,0.00,1.00 Підсумки.  
23.20 Вертикаль влади.  
0.20 Погода.  
0.25 Від першої особи.  
1.20 Новини. Світ.  
1.30 Новини.  
1.45 Музичне турне.  
2.55 Д/ф "Летючі боги Дуньхуана".  
3.20 Т/с "Царівна".  
4.30 Про головне.  
5.00 Час-Ч.  
5.10 Новини.  
5.35 Новини. Спорт.  
5.45 Вічне.  
6.00 "ТСН".  
6.45 Сніданок з "1+1".  
7.00 "ТСН".  
7.10 Сніданок з "1+1".  
7.35 "Маша і ведмідь".  
7.45 Сніданок з "1+1".  
8.00 "ТСН".  
8.10 Сніданок з "1+1".  
8.35 "Маша і ведмідь".  
8.45 Сніданок з "1+1".  
9.00 "ТСН".  
9.10 Сніданок з "1+1".  
9.30 "Міняю жінку 7".  
10.45 "Міняю жінку 7".  
12.00 "ТСН".  
12.20 Т/с "Кохання у великому місті 3".  
13.20 "Ворожка".  
14.00 "Сліпа".  
14.40 "Сімейні мелодрами 6".  
15.40 "Клініка".  
16.45 "ТСН".  
17.15 Т/с "Заборонене кохання".  
19.30 "ТСН".  
20.20 "Вечірній Київ".  
22.30 "Світське життя".  
23.30 Драма "В пошуках Еріка".  
2.15 Мелодрама "Несуть мене коні".  
3.55 Трилер "Війна орків".  
5.35 Мелодрама "Несуть мене коні".

## СТБ

6.25 "Вікна-Новини".  
7.00 Х/ф "Тривожна неділя".  
8.35 "Зіркове життя. Мій син особливий".  
9.25 "Зіркове життя. Кохання, перевірене відстанню".  
10.20 Х/ф "Зрада".  
18.00 "Вікна-Новини".  
18.30 Т/с "Коли ми вдома".  
19.55 "Танцюють всі! 8".  
22.00 "Вікна-Новини".  
22.45 "Танцюють всі! 8".  
2.25 Т/с "Коли ми вдома".  
1.40 Х/ф "Тривожна неділя".  
3.10 Нічний ефір.

## СТБ

6.25 "Вікна-Новини".  
7.00 Х/ф "Тривожна неділя".  
8.35 "Зіркове життя. Мій син особливий".  
9.25 "Зіркове життя. Кохання, перевірене відстанню".  
10.20 Х/ф "Зрада".  
18.00 "Вікна-Новини".  
18.30 Т/с "Коли ми вдома".  
19.55 "Танцюють всі! 8".  
22.00 "Вікна-Новини".  
22.45 "Танцюють всі! 8".  
2.25 Т/с "Коли ми вдома".  
1.40 Х/ф "Тривожна неділя".  
3.10 Нічний ефір.

## Новий канал

5.50 Служба розшуку дітей.  
5.55 Kids' Time.  
6.00 М/с "Губка Боб Квадратні Штани".  
7.10 Kids' Time.  
7.15 Т/с "Друзі".  
11.00 Т/с "Щасливі разом".  
16.10 Супермодель по-українськи.  
18.00 Абзац!  
19.00 Супермодель по-українськи.  
20.40 Половинки.  
22.10 Суперінтуїція.  
23.55 Стенд-Ап шоу.  
0.50 Х/ф "Наречена, що втекла".  
2.00 Абзац!  
4.00 Зона ночі.

## ICTV

5.05 Служба розшуку дітей.  
5.10 Студія Вашингтон.  
5.15 Провокатор.  
6.00 Факти.  
6.30 Ранок у великому місті.  
8.45 Факти. Ранок.  
9.15 Надзвичайні новини.  
10.10 Цивільна оборона.  
11.10 Т/с "Далекобійники".  
12.10 Х/ф "Нікуди бігти".  
12.45 Факти. День.  
13.20 Х/ф "Нікуди бігти".  
14.45 Т/с "Код Костянтина".  
15.45 Факти. День.  
16.20 Патруль. Самооборона.  
16.45 Т/с "Відділ 44".  
17.40 Т/с "Далекобійники".  
18.45 Факти. Вечір.  
19.20 Надзвичайні новини.  
20.20 Антисомбі.  
21.05 Факти. Вечір.  
21.20 Т/с "Нюхач 2".  
22.35 Що по телеку?  
23.30 Т/с "Морська поліція. Лос-Анджелес".  
3.50 Т/с "Код Костянтина".  
4.30 Т/с "Ганнібал".

## Канал "2+2"

6.00 М/ф.  
6.35 "Нове Шалене відео по-українськи".  
7.35 "Облом. UA".  
8.10 "ДжеДАІ".  
8.30 Новини "Спецкор".  
9.00 "Люстратор 7.62".  
9.10 "Секретні матеріали".  
9.25 Д/ф "Тасманий затонулих кораблів".  
9.55 Д/ф "Служби спеціального призначення".  
10.20 Д/ф "Загублені світи".  
11.15 Д/ф "Вижити у катастрофі".  
12.10 Х/ф "Випробування вогнем".  
14.10 Т/с "Мисливці за старовиною".  
16.00 "Відеообімба".  
17.30 "Облом. UA".  
17.55 "Відеообімба".  
18.30 Новини "Спецкор".  
19.00 "ДжеДАІ".  
19.20 Х/ф "Повстання андрюїдів".  
21.00 Х/ф "Інферно".  
22.50 Х/ф "Мамонт".  
0.40 Х/ф "Такер: Людина і мрія".  
2.35 Х/ф "Дорога на Січ".

## СУБОТА, 7 листопада

## УТ-1

6.00,7.00 Підсумки.  
6.20,7.20,8.55 Погода.  
6.25 У просторі буття.  
7.25 На слуху.  
7.50 Вертикаль влади.  
8.20 АгроЕра. Підсумки.  
8.40 Вперед на Олімпі!  
9.00 Погода.  
9.10 М/с "Друзі-янгіли".  
9.40 Хочу бути.  
10.00 Д/ф "Візит до Кореї".  
10.35 Поліція 1.0.  
11.15 Книга.ua.  
12.00 Погода.  
12.10 Світло.  
12.55 Баскетбол. Чемпіонат України. "Черкаські Мавпи" - "БІПА".  
14.55 Богатирські ігри.  
16.05 Чоловічий клуб.  
16.40 Іван Карабиць. "Мадонна Україна".  
17.55 Баскетбол. Чемпіонат України. "Хімік" - "Волиньбаскет".  
19.40 Д/ф "Капелани".  
21.00 Новини.  
21.30 Поліція 1.0.  
22.15 Гоголь Fest 15.  
22.40 Мегалот.  
22.50 Погода.  
23.00 День Янгола.  
0.00,1.10 Погода.  
0.05 Від першої особи. Підсумки.  
1.20 Музичне турне.  
2.20 Баскетбол. Чемпіонат України. "Черкаські Мавпи" - "БІПА".  
4.05 Х/ф "Зламани".  
5.30 Новини.

## Канал "1+1"

7.35 "Еліксир бадьорості. Середовище перебування".  
8.35 "Гроші".  
9.50 "Світське життя".  
10.50 "ТСН".  
11.50 "Маленькі гіганти".  
14.20 "Вечірній Київ".  
16.30 "Вечірній квартал".  
18.30 "Розсміши коміка".  
19.30 "ТСН".  
20.15 "Українські сенсації".  
21.15 "Вечірній квартал".  
23.15 "Що? Де? Коли?".  
0.30 Комедія "Остання людина на Землі".  
3.15 Комедія "Остання людина на Землі".  
4.30 "Шість кадрів".

## Інтер

5.50 "Подорожі" - "Час".  
6.45 М/ф.  
7.10 "Чекай на мене. Україна".  
8.40 "Школа доктора Комаровського".  
9.30 Х/ф "Приходьте завтра".  
11.30 "Подорожі в часі".  
12.00 "Кохання з першого погляду".  
13.00 Т/с "Серафима Прекрасна", 1-5 с.  
18.05 Т/с "Птах в клітці", 1 і 2 с. (2 категорія).  
20.00 "Подорожі".  
20.30 Т/с "Птах в клітці", 3 і 4 с. (2 категорія).  
22.20 Х/ф "Фото на документи".  
0.20 Х/ф "Гри дорослих дівчаток".  
2.50 Х/ф "Амістад". (2 категорія).

## Канал "Україна"

7.00 Події.  
7.10 Х/ф "Там, де є щастя для мене". (2 категорія).  
9.00 Відверто з Машею Єфросиніною.  
10.00 Зоряний шлях. Субота.  
11.00 Х/ф "Чого хочуть чоловіки". (2 категорія).  
13.00 Т/с "Зведена сестра", 1 і 2 с.  
15.00 Події.  
15.20 Т/с "Зведена сестра".

17.10 Т/с "Заради тебе", 1 і 2 с.  
19.00 Події.  
19.40 Т/с "Заради тебе".  
21.50 Х/ф "Віддалені наслідки".  
0.00 Зоряний шлях. Субота.  
1.00 Відверто з Машею Єфросиніною.  
2.00 Події.  
2.50 Т/с "С.С.I.: Місце злочину Маямі". (2 категорія).  
4.20 Події.  
5.00 Реальна містика.

## СТБ

6.10 Х/ф "Гараж".  
8.00 "Караоке на Майдані".  
9.00 "Все буде смачно!".  
9.55 "Хата на тата".  
11.55 Т/с "Коли ми вдома".  
15.05 "Зважені та щасливі 5".  
19.00 "Х-Фактор 6".  
22.55 Т/с "Коли ми вдома".  
23.50 "Х-Фактор 6. Підсумки голосування".  
1.15 "Танцюють всі! 8".  
4.40 Нічний ефір.

## Новий канал

5.50 Kids' Time.  
5.55 М/с "Пригоди Джиммі Нейтрона".  
6.50 Kids' Time.  
6.55 Хто звернуху 3.  
8.45 Ревізор.  
12.00 Пристрасті за ревізором.  
14.00 Хто звернуху 4.  
16.00 М/ф "Монстри проти прибульців".  
18.00 Х/ф "Трансформери: Помста занепалях".  
21.00 Х/ф "Трансформери: Темна сторона Місяця". (2 категорія).  
0.00 Х/ф "Спуск 2". (3 категорія).  
2.00 Х/ф "Темний лицар: Відродження легенди". (2 категорія).  
3.20 Т/с "Милі обманщиці". (2 категорія).  
4.10 Зона ночі.

## ICTV

5.55 Факти.  
6.15 М/с "Том і Джері в дитинстві".  
7.05 Провокатор.  
8.55 Секретний фронт.  
9.55 Антисомбі.  
10.55 Дістаю!  
11.55 Цивільна оборона.  
12.45 Факти. День.  
13.00 Цивільна оборона.  
13.10 Інсайдер.  
14.10 Т/с "Нюхач 2".  
14.55 Факти. Вечір.  
19.20 Надзвичайні новини. Підсумки з К. Стогнієм.  
20.05 Х/ф "Васабі".  
22.00 Х/ф "Малавіта". (2 категорія).  
0.05 Х/ф "Азартні ігри". (2 категорія).  
1.55 Х/ф "Тасманий план".  
3.25 Т/с "Код Костянтина".

## Канал "2+2"

6.00 М/ф.  
6.40 "Маски-шоу".  
7.50 "Нове Шалене відео по-українськи".  
9.10 "Облом. UA".  
10.10 "Вайпаут".  
12.00 "Top Gear".  
13.00 "ДжеДАІ".  
13.50 14 Тур ЧУ. Чорноморець - Олімпік.  
16.00 "Облом. UA".  
16.50 14 Тур ЧУ. Карпати - Металіст.  
19.00 Х/ф "Інферно".  
20.50 Х/ф "Професіонал".  
23.00 Х/ф "Хижак".  
1.05 Х/ф "Мамонт".  
2.40 Х/ф "Ярослав Мудрий".

## НЕДІЛЯ, 8 листопада

## УТ-1

6.00,7.10,8.05 Погода.  
6.05 Світ православ'я.  
6.35 Крок до зірок.  
7.20 Шеф-кухар країни.  
8.15 Світ online.  
8.40 Тепло.ua.  
9.00 Погода.  
9.15 М/с "Друзі-янгіли".  
9.30 Школа Мері Поппінс.  
9.45 Хто в домі хазяїн?  
10.05 Як це?  
10.30 Погода.  
10.40 Спогади.  
11.10 Твій дім.  
11.55 Х/ф "Страсний тиждень".  
14.00 Фольк-music.  
15.30 Чоловічий клуб. Спорт.  
16.45 Т/с "Вікендові історії".  
17.50 Театральні сезони.  
18.25 Т/с "Білявка".  
19.20 Д/ф "Голівуд над Дніпром".  
21.00 Новини.  
21.30 Прем'єр-міністр України А. Яценюк про реформи.  
21.40 Перша шпальта.  
22.15 Гоголь Fest 15.  
23.00 День Янгола.  
0.00,1.10 Погода.  
0.05 На слуху. Підсумки.  
1.20 Музичне турне.  
2.20 Баскетбол. Чемпіонат України. "Хімік" - "Волиньбаскет".  
4.05 Т/с "Вікендові історії".  
5.00 Уряд на зв'язку з громадянами.  
5.30 Новини.

## Канал "1+1"

6.00 "Еліксир бадьорості. Середовище перебування".  
6.45 "Що? Де? Коли?".  
8.50 "Українські сенсації".  
9.00 "Лото-Забавка".  
9.40 М/ф.  
9.50 "Маша і ведмідь".  
10.05 "ТСН".  
11.00 "Світ навиворіт 6".  
12.20 "Інспектор Фреймут 2".  
13.50 "Міняю жінку 10".  
15.05 "Чотири весілля 4".  
16.30 "Розсміши коміка".  
17.30 Комедія "Особливості національного полювання".  
19.30 "ТСН-Тиждень".  
21.00 "Маленькі гіганти".  
23.15 "10 хвилин з Прем'єр-міністром".  
23.25 "Світське життя".  
0.25 Драма "Білий птах з чорною ознакою".  
2.30 Трилер "Війна орків".  
4.00 "Шість кадрів".  
5.25 "ТСН-Тиждень".

## Інтер

5.15 "Подорожі" - "Час".  
5.45 М/ф.  
6.15 Х/ф "Приходьте завтра".  
8.10 "Вдалиї проект".  
9.00 "Готуємо разом".  
10.00 "Орел і решка. Ювілейний".  
11.00 "Орел і решка. Незвідана Європа".  
12.00 Х/ф "Серафима Чудова", 6-12 с.  
19.00 "Кохання з першого погляду".  
20.00 "Подорожі тижня".  
21.50 Інтер'ю Прем'єр-міністра України Арсенія Яценюка.  
22.00 Т/с "Птах в клітці", 1-4 с.  
1.50 Х/ф "Виклик".  
3.50 "Подорожі тижня".

## Канал "Україна"

6.40 Події.  
7.30 Реальна містика.  
9.15 Т/с "Зведена сестра".  
13.00 Т/с "Заради тебе".

16.50 Т/с "Не йди". (2 кат.).  
19.00 Події тижня з Олегом Панютю.  
19.40 10 хвилин з Прем'єр-міністром.  
20.00 Т/с "Не йди". (2 кат.).  
21.50 Х/ф "Смокінг по-рязанськи".  
23.45 Глядач як свідок.  
1.40 Т/с "Клан ювелірів. Зрада", 17-21 с.  
5.50 10 хвилин з Прем'єр-міністром.  
6.00 Події тижня з Олегом Панютю.

## СТБ

5.50 Х/ф "Ділові люди".  
7.20 "МастерШеф 5".  
9.00 "Все буде смачно!".  
9.55 "Караоке на Майдані".  
10.50 "МастерШеф 5".  
13.05 "Х-Фактор 6".  
15.10 "10 хвилин з Прем'єр-міністром України".  
15.35 "Х-Фактор 6".  
19.00 "Битва екстрасенсів 15".  
21.15 "Один за всіх".  
22.25 "Кохана, ми вбиваємо дітей".  
1.15 "Детектор брехні 7".  
2.10 Х/ф "Ділові люди".  
3.50 Нічний ефір.

## Новий канал

5.45 Kids' Time.  
5.50 М/с "Пригоди Джиммі Нейтрона".  
6.10 М/ф "Монстри проти прибульців".  
7.55 Kids' Time.  
8.00 Х/ф "Крізь горизонт".  
10.00 Х/ф "Час розплати".  
12.35 Х/ф "Ковбої проти прибульців".  
15.00 Х/ф "Трансформери: Помста занепалях".  
18.00 Х/ф "Трансформери: Темна сторона Місяця". (2 кат.).  
21.00 Х/ф "Кидок кобри". (2 кат.).  
23.15 Х/ф "Монстри: Темний континент". (2 кат.).  
1.35 Х/ф "Спуск 2". (3 категорія).  
3.25 Т/с "Милі обманщиці". (2 кат.).  
4.15 Зона ночі.

## ICTV

5.40 Факти.  
6.05 М/с "Том і Джері в дитинстві".  
7.00 Х/ф "Країна мавл".  
8.50 Зірка YouTube.  
10.10 Дивитися всім!  
11.10 Труба містера Сосиски.  
12.10 Х/ф "Прибульці 2. Коридори часу".  
12.45 Факти. День.  
13.00 Х/ф "Прибульці 2. Коридори часу".  
14.50 Х/ф "Ягуар".  
16.50 Х/ф "Васабі".  
18.45 Факти тижня.  
20.25 10 хвилин з Прем'єр-міністром України.  
20.35 Х/ф "П'ятий елемент".  
23.10 Х/ф "Леон".  
1.40 Х/ф "Нікуди бігти".  
3.25 Х/ф "Країна мавл".

## Канал "2+2"

6.00 М/ф.  
6.40 "Маски-шоу".  
7.50 "Нове Шалене відео по-українськи".  
8.35 "Облом. UA".  
9.00 "Бушидо".  
10.00 "Легенди кікбоксингу".  
11.00 "Люстратор 7.62".  
12.00 "Цілок тасемно".  
13.00 "Секретні матеріали".  
13.50 14 Тур ЧУ. Волинь - Ворскла.  
16.00 "Облом. UA".  
16.50 14 Тур ЧУ. Дніпро - Говерла.  
19.15 14 Тур ЧУ. Динамо - Сталь.  
21.30 "Профутбол".  
23.15 Х/ф "Повстання андрюїдів".  
1.00 Х/ф "Перехрестя".  
2.55 Х/ф "Двійник".

## ВИКЛИКАЄ СУД

В Ірпінський міський суд Київської області на 12.11.2015 р. о 09 год. 30 хв. викликається відповідач Чекуменова Катерина Олегівна по цивільній справі за позовом Цуруль Андрія Миколайовича до Чекуменової Катерини Олегівни; третя особа: Ірпінська міська державна нотаріальна контора Київської області; Відділ опіки та піклування Ірпінського міськвиконкому/ Служба у справах дітей та сім'ї Ірпінської міської ради про визнання права власності на спадкове майно за правом представлення, про визнання свідомства про право на спадщину за заповітом частково недійсним в 1/6 його частині.

Справа буде розглядатися під голосуванням судді Саранюк Л.П.

У разі неявки Чекуменової К.О. (Київська область м. Ірпінь, вул. Мінеральна, 7), справа буде розглядатися у її відсутності.

Суддя Ірпінського міського суду Київської області Л.П. Саранюк

## ОГОЛОШЕННЯ

► Загублений військовий квиток, виданий Києво-Святошинським РВК, на ім'я Нижника Олександра Миколайовича, вивести недейсним.

## ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ВИКИДИ

ТОВ «Смарт газ» має намір отримати дозвіл на викид забруднюючих речовин в атмосферне повітря для автогазоваправного пункту, розташованого за адресою: Київська обл. смт. Госюмель, вул. Чкалова, 37.

Призначенням АГЗП є:

- приймання та зберігання зрідженого газу;

- відпуск палива газавим модулем у паливні баки автотрапспарту;



*Заслуженого сотрудника внутренних войск МВД Украины Лесового Анатолия Сергеевича искренне поздравляем с Днем Рождения!*

От всего сердца желаем Вам  
На душе спокойствия,  
Жить с Женою в радостях и в удовольствие!  
Пусть не будет в судьбе горестей,  
Желаем сердцу вечной молодости!  
Здоровья крепкого Вам все желают!  
В любви и уважении идти!  
Пусть недуги бесследно исчезают —  
Нет места им на Вашем долгом жизненном пути!

*С любовью, Оля и Оксана с родными*



## РЕКЛАМА

**Понадобились деньги?** Могу купить монеты (юбилейные, СССР, Украина, старые и иностранные), бумажные деньги, награды, модельки и т.п. Возможен выкуп коллекции. Хватит держать дома то, что может принести Вам деньги! Тел.: (097)-626-57-79

**Продам економічні, піролізні, твердопаливні котли верхнього горіння.** Установка, гарантія. Тел.: (099) 309-18-28, (073) 419-40-05

**Дрова колотые, дуб. 3700 грн.** Машина. Бесплатная доставка по Киеву и области. Тел. 044-451-56-43; 068-100-86-10.

**ВНИМАНИЕ!** Приглашаем в новый магазин "Veles": расходные материалы для ухода, наращивания и коррекции ногтей, волос и ресниц, повседневная косметика. Скидка -10% до 31.10.2015. Адрес: Ирпень, ул. 3. Алиевой, 64 (напротив 12 школы). Тел.: 063-419-99-07

**В типографию г.Ирпень требуются:** брошуровщики, упаковщики, грузчик (без вредных привычек), помощник печатника. Обучение предоставляется бесплатно! Тел.: 067-658-46-58, 044-456-19-82 Владимир

**РАКУШНЯК от производителя по доступным ценам.** Тел.: (050)889-88-90, 096-889-88-90

**РЕМОНТ ГАЗОВИХ котлів, колонок, плит. РЕМОНТ, ЧИСТКА БОЙЛЕРІВ.** Сантехнічні роботи. Якісно! Надійно! Звертайтеся: 096-432-58-06

**Ирпенский ГДК приглашает на курсы КРОЯ И ШИТЬЯ.** Курсы по раскрою и пошиву БРЮК. А также приглашаем мастеров по пошиву женской одежды на курсы ЗАКРОЙЩИКОВ (с трудоустройством). Возможность индивидуального обучения!!! Наш адрес: Ирпень, ул. 74 Стрелковой дивизии, 1 (Район "Фуршета"). Тел.: 97-235, 063-353-45-75

**Шахматный клуб проводит набор детей от 4 лет на занятия шахматами.** (098) 9079108 (095)8238577

**Запрошуються ОХОРОННИКИ на роботу в ТЦ м. Києва.** Вимоги: без шкідливих звичок, без судимості, дисципліновані. Пр денний, з/п 3200 грн. 097 6826805, 097 8498088

**Продаём щенков немецкой овчарки с документами.** Проведена дегельментизация, сделаны все прививки. Окрас чепрачный. Возраст 3,5 мес. Стоимость - 3500 грн. Тел.: 093-67-05-809

велике підприємство громадського харчування  
**ЗАПРОШУЄ НА ПОСТІЙНУ РОБОТУ**  
чоловіків та жінок з різних регіонів на посади:

<b>КУХАР</b>	<b>250</b> грн./зміна
<b>КУХОННИЙ ВАНТАЖНИК</b>	<b>220</b> грн./зміна
<b>КУХОННИЙ РОБІТНИК</b>	від <b>170</b> грн./зміна

Досвід та наявність спеціальності в нашій галузі не обов'язкові!

- Своєчасна оплата праці
- Різноманітні графіки роботи (нічні та денні зміни, вахтовий метод і т.п.)
- Гідні умови праці (сучасне виробництво, безкоштовна форма та взуття)
- Харчування в робочий час
- При необхідності надається житло поряд з місцем роботи
- Офіційне працевлаштування

Виробництво розташовано в м. Ирпень (10 км від Києва).

**(044) 360-66-70, (050) 382-19-92**  
телефонуйте у робочі дні з 09:00 до 18:00

### ПОТРІБНІ НА РОБОТУ У ЛОМБАРДАХ м. Ирпень:

жінки віком до 35 років.

**Тел. (044) 360-26-06;**  
e-mail: help@alombard.com.ua

### ТРЕБУЮТЬСЯ ОХРАННИКИ ВАХТОВИКИ

на об'єкти в Київській обл.,

М/Ж, з/п от 180 грн. в сутки

тел.: (067)247-58-15

### Автобусные рейсы

Київ



ПОЛТАВА, ХАРЬКОВ  
ИЗЮМ, СЛАВЯНСК, КРАМАТОРСК  
КОНСТАНТИНОВКА  
ДРУЖКОВКА, ЛИСИЧАНСК

**АРТЕМОВСЬК**  
ПОПАСНОЕ, КАРБОНІТ

Заказ билетов по телефону:  
**050-80-09-777; 063-733-49-36**

### АДВОКАТ

Захист у кримінальних справах  
Представництво в суді та інше  
м. Київ.

**Тел.: (097)-61-98-650;**  
**(099)-65-11-774**

### АТ «ВЕТРОПАК ГОСТОМЕЛЬСЬКИЙ СКЛОЗАВОД»

запрошує на роботу:

- ІНЖЕНЕР-МЕХАНІК  
**Вимоги:** вища профільна освіта, базові знання англ. мови.
- ТОКАР-ФРЕЗЕРУВАЛЬНИК  
**Вимоги:** профільна освіта, досвід роботи.  
**Тел. (044) 392-41-34, (067) 371-80-31**

### ТОВ "ВСЕУКРАЇНСЬКИЙ СОЮЗ ЕКСПЕРТІВ"

# БТІ

САМОЧИННЕ БУДІВНИЦТВО

**Тел.: (067) 692-96-98, (093) 535-44-87, (095) 130-68-60**  
vse.bti@gmail.com, www.VSE.com.ua



### Дякую і вітаю!

Висловлюю подяку Жанні Олександрівні Фоменко, яка працює в управлінні праці і соціального захисту населення Ірпінської міської ради (відділ реєстрації пільг). Це добра, чуйна людина. Вона уважна до нас, пенсіонерів, людей похилого віку. Завжди вислухає, допоможе, морально підтримає, дасть пораду. Від щирого серця вітаю її з професійним святом — Днем соціального працівника!

*Г.П.Ніколаєць, пенсіонерка*

## РЕКЛАМА

**"Центр отцовства" ПРИГЛАШАЕТ НА ОБУЧЕНИЕ юношей и мужчин, которые желают стать джентльменами и заботливыми отцами.**

Вы станете личностями широкого объема. Приобретете профессию, научитесь строить отношения и управлять финансами, добиваться поставленных целей. С нами Вы воспитаете сильный, любвеобильный характер отца и окажите влияние на последующие поколения. В это нелегкое время "Центр Отцовства" станет для Вас самым ценным приобретением Вашей жизни. Звоните по тел.: (063) 361-19-29, (095) 661-77-75, 096-444-79-05. E-mail: Center.Otcovstva@gmail.com

### СКИДКИ на работы + материалы .

Ремонтные услуги любой сложности. Перепланировки, подвесные потолки, гипсокартон. Отопление, теплый пол, водопровод, канализация. Плитка, стяжка, штукатурка, шпаклевка, сантехника, электрика. Балконы под ключ. Доставка материалов.vash-prorab.com.ua (096)9721514, (066)8393483

### СКИДКИ на работы + материалы .

Кровельные работы под ключ. Мансардные крыши, стропильные системы. Мягкая кровля, металл, битумная, полимерная, керамическая черепица. Облицовка, утепление домов, квартир. Сайдинг, фактурная штукатурка, короед, термopanели. Доставка материалов.vash-prorab.com.ua (096)9721514, (066)8393483

### СКИДКИ на работы + материалы .

Строительство дома, пристройки, павильоны, гаражи, навесы, беседки. Бани, бассейны. Ворота-откатные, распашные, секционные, заборы любой сложности. Доставка материалов.vash-prorab.com.ua (096)9721514, (066)8393483

### ••••• ДЛЯ ВДЯЧНИХ ЛЮДЕЙ

• Бажаєте висловити подяку людині чи організації? Підтримати добрими словами, які переповнюють Ваше серце? Для цього завжди знайдеться місце на сторінках «Ірпінського вісника»!

Телефонуйте:  
**60-416**

## ЯКІСНИЙ ЩЕБІНЬ ВІД ВИРОБНИКА

# 044 527 47 00

г. Буча, м. Академгородок (г. Киев)  
**УБОРКА ГИПЕРМАРКЕТА**

**УБОРЩИЦЫ/УБОРЩИКИ**  
возраст 18-55 лет

• График работы: индивидуальный. **ЗАРПЛАТА ОТ 2200**  
• Режим работы: день или ночь. **ЗА 15 РАБОЧИХ СМЕН.**

**БЕСПЛАТНОЕ ПИТАНИЕ** **Тел.(063)523-04-00**

## ВІТАЄМО З ДНЕМ НАРОДЖЕННЯ:

**Ганну Іванівну СМІРНОВУ**  
**Ірину Михайлівну ГУДИМУ**  
**Дмитра Никифоровича СТАРОГО**  
**Дмитра Антоновича ЛИТВИНЕНКА**  
**Валентину Гаврилівну КУЛІНІЧ**

*Журавлиним ключем відлітають літа,  
Сивина засріблила вже скроні,  
Але в Вашій душі та ж струна золота,  
Те ж тепло незгасиме в долонях.  
Тож нехай це тепло зігрівляє усіх  
І ніколи Вас не покидає.  
І нехай все життя, хай весь Ваш довгий вік  
Ангел Божий Вас охороняє!*

*Рада інвалідів війни, збройних сил та учасників бойових дій*

## ВІТАЄМО!

Прійміть наші найщиріші вітання з 95-м днем народження, шановна

**Валентино**

**Гаврилівно КУЛІНІЧ!**

*Ваші роки — то Ваш скарб,  
Ім ціни немає.  
Кожен рік багато варт,  
Всі про це ми знаєм.  
Вашу мудрість знаєм ми,  
Цінуємо Ваш досвід.  
Шани Вам поміж людьми*

*І поваги досить.  
Тож приміть уклін від нас,  
Щирі слова шани.  
Всякий день і кожен час  
Пишаємось Вами.*

*З великою повагою, хор ветеранів «Пам'ять».*

### ТОВ "КОМПАНІЯ КОНСАЛДІНГ ІНВЕСТ"

запрошує на роботу сортувальників з виробництва харчової продукції.

Підприємство знаходиться за адресою: смт Гостомель, вул. Остромирська (Радгоспна)34. Заробітна плата відрядно-преміальна.

**Тел.: (067)449-14-70,**  
**Тетяна Іванівна**

**РАКУШНЯК (БЛОКИ) С КАР'ЄРА**  
бесплатная доставка  
**Тел.: (097)100-00-74**